

*El*

## DOMINIO

de los

## apetitos y pasiones



Por E. G. de WHITE

---

---

OS ABSTENGAIS de los deseos que batallan contra el alma,” es el lenguaje del apóstol Pedro. Muchos consideran que este texto es solamente una amonestación contra la licencia; pero tiene un significado más amplio. Prohíbe toda complacencia dañina del apetito o la pasión. Nadie que se crea piadoso considere con indiferencia la salud del cuerpo, y se jacte de que la intemperancia no es un pecado, y que no afectará su espiritualidad. Existe una completa simpatía entre la naturaleza física y la moral. Todo hábito que no promueve la salud, degrada las facultades más altas y más nobles. Los malos hábitos referentes al comer conducen a errores en el pensamiento y la acción. La complacencia del apetito fortalece las propensiones animales, dándoles el ascendiente sobre las facultades mentales y espirituales.

Es imposible que alguien goce la bendición de la santificación en tanto que sea egoísta y glotón. Muchos gimen bajo el azote de una carga o una enfermedad a causa de los malos hábitos en el comer y beber, que violentan las leyes de la vida y la salud. Están debilitando los órganos digestivos al complacer el apetito pervertido. El poder que la constitución humana tiene para resistir los abusos que se le infligen es maravilloso; pero los malos hábitos persistentes referentes a comer y beber en exceso, debilitarán toda función del cuerpo. En la complacencia del apetito pervertido y la pasión, aun los profesos cristianos estropean a la naturaleza en su trabajo, y disminuyen el poder físico, mental y moral.

# "He Guardado la Fe"

★  
 Por Federico Lee  
 ★

**E**N LAS palabras del apóstol Pablo: "He guardado la fe," se encuentra el secreto de su éxito. El podía decir: "He acabado la carrera," porque pudo decir también: "He guardado la fe." Hay solamente una forma de terminar triunfalmente la carrera, y ella consiste en aferrarse a los principios y poner todo el esfuerzo para cumplirla. Toda carrera tiene reglas y principios que la regulan. Dijo Pablo en otra ocasión: "Y aun también el que lidia, no es coronado si no lidiare legítimamente." (2 Tim. 2: 5.)

Existen principios y reglas que regulan toda ocupación legítima en la vida. Siempre hay alguna persona que intenta quebrantar estas reglas y evadir los principios, pero tarde o temprano pagará el precio de su insensatez. En la carrera espiritual que debemos correr, hay principios eternos involucrados. Aquellos que se han propuesto obtener la corona de justicia no pueden hacer lo que les agrada, o seguir sus inclinaciones naturales, ni pueden fijar por sus propias fuerzas, normas y principios personales.

## NUESTRA RELACION CON LA "FE"

Lo que debe guiar al cristiano se encuentra en las enseñanzas de la Palabra de Dios, y esto se resume en lo que se denomina "la fe." Esto abarca más que la fe común o la creencia. Representa todo el conjunto de enseñanzas que es el objeto de nuestra fe. Incluye toda la verdad de Dios tal como ha sido revelada a los hombres en los principios enunciados y las doctrinas enseñadas en las Escrituras. Debemos ser leales a todo este cuerpo de enseñanzas si queremos ganar la carrera, y éstas deben llegar a ser la influencia absorbente en nuestra vida, y de las mismas debe fluir el poder que nos habilite a correr.

En los Hechos de los Apóstoles leemos continuamente referencias concernientes a "la fe," que significa la nueva forma de vida que se presenta en el evangelio. Toda persona o acepta la fe o la rechaza. Esta fe no puede ser dividida, aceptando una parte y rechazando otra. Es un camino de vida que debe ser aceptado en total. De esta manera leemos que "una gran multitud de los sacerdotes obedecía a la fe" (Hech. 6: 7), que Elimas el hechicero trató

de "apartar de la fe al procónsul" (Hech. 13: 8), que Pablo exhortó a los discípulos a "que permaneciesen en la fe" (Hechos 14: 22), que las iglesias "eran confirmadas en la fe" (Hech. 16: 5).

Así Pablo escribió a los efesios concerniente a "la unidad de la fe" (Efe. 4: 13); a los filipenses instó a combatir "juntamente por la fe del evangelio" (Fil. 1: 27), y a Timoteo le habló de los que "apostatarán de la fe" (1 Tim. 4: 1), los que se "descaminaron de la fe" (1 Tim. 6: 10), y los que son "réprobos acerca de la fe" (2 Tim. 3: 8). En Judas 3 somos amonestados a contender "eficazmente por la fe que ha sido una vez dada a los santos," y en Apocalipsis 14: 12 se nos dice que el pueblo remanente de Dios "guarda los mandamientos de Dios, y la fe de Jesús," o, como reza otra traducción, "la fe enseñada por Jesús."

## LA LUCHA DE ACUERDO CON LAS REGLAS

Es claro que la Biblia contiene un cuerpo de enseñanzas presentadas por los profetas y los apóstoles, y por Cristo mismo, que deben ser el objeto de nuestra fe y nuestras obras. Son estas enseñanzas las que deben guiarnos en todas nuestras actividades, y las que deben ser nuestra regla en la carrera cristiana que debemos correr. No somos tentados a menudo a abandonar la carrera, sino más bien a descuidar alguna regla o principio mediante el cual se gana la carrera. El enemigo de nuestras almas no consigue hacer que nos apartemos completamente de la verdad, pero cuán fácilmente nos influye a comprometer la verdad.

Alguien que jamás pensaría trabajar en sábado, puede encontrarse participando en recreaciones objetables, o puede vérselo profundamente interesado en seguir las modas extremas del mundo. Otros pueden pagar celosamente el diezmo y dar ofrendas, y sin embargo estar tan completamente abstraídos en los cuidados de esta vida, que tengan poco tiempo o ninguno para la meditación espiritual y la oración.

Sin embargo, hay también otras personas que dogmatizan sobre un punto y demuestran debilidad en otro. ¡Cuán extraño es que en esta carrera espiritual, en la cual es tan importante que cumplamos todo lo que se requiere de nosotros, alguien piense que puede llegar a una conclusión victoriosa y sin embargo evadir algunas de las reglas o principios de la carrera!

Hay poco de ese espíritu en la mayor parte de nosotros, pero debemos darnos cuenta de que hasta que no luchemos legalmente, de acuerdo con las reglas, no podremos estar tan confiados como lo estuvo Pablo frente a una prueba suprema. Pablo pudo estar confiado porque él podía decir: "He guardado la fe." En la hora de la tribulación que ha de venir a todos los hijos de Dios, constituye un don precioso saber que por medio de la gracia de Cristo hemos guardado "la fe." Cuán fervorosamente, pues, debemos tratar de aprender todo lo que incluye la fe.

## UNA CONCIENCIA EXENTA DE OFENSA

Nadie necesita permanecer en la ignorancia con respecto a las verdades y principios involucrados en "la fe que ha sido una vez dada a los santos." Tenemos abundantes recursos que añadir a nuestros conocimientos si queremos aumentarlos, pero asegúrenos de que estamos guardando "la fe." Si una persona entra a participar en una carrera, no puede alegar ignorancia de las reglas en caso de que sea eliminada por alguna infracción. Cuando alguien comparece ante la policía por haber violado algún reglamento de tráfico, el excusarse alegando ignorancia es insensato, porque nadie debe manejar un coche si no conoce las reglas de tráfico.

Una conciencia culpable no conduce a la paz mental. La mayor parte de las personas conocen por experiencia que esto es plenamente cierto. Cuán importante es, pues, en las difíciles experiencias que deberemos afrontar, que estemos seguros de que nos hallamos en buenas relaciones, tanto con Dios como con el hombre. Esto es lo que Pablo intentó hacer. Al relatar su relación con Félix el gobernador, él dijo: "Y por esto, procuro yo tener siempre conciencia sin remordimiento acerca de Dios y acerca de los hombres." (Hech. 24: 16.) Por lo tanto el apóstol pudo

hacer frente a toda emergencia personal con gran seguridad. No nos admiremos de que hubiera podido escribir, aun mientras esperaba la ejecución: "He acabado la carrera, he guardada la fe. Por lo demás, me está guardada la corona de justicia." ¡Qué confianza maravillosa, qué paz suprema se manifiesta en estas palabras! Seguramente es ésta la posición que debe tratar de obtener todo miembro de la iglesia remanente. Nos recuerda esto la sierva del Señor al relatar las escenas finales del gran conflicto entre Cristo y Satanás. Notad los siguientes llamamientos:

"Vivimos en el período más solemne de la historia de este mundo. La suerte de las innumerables multitudes que pueblan la tierra está por decidirse. Tanto nuestra dicha futura como la salvación de otras almas dependen de nuestra conducta actual."—*El Conflicto de los Siglos*, pág. 659.

"Si Jacob no se hubiese primeramente arrepentido del pecado que cometió adueñándose fraudulentamente del de-

recho de primogenitura, Dios no habría escuchado su oración ni le hubiese salvado la vida misericordiosamente. Así en el tiempo de angustia, si el pueblo de Dios guardase pecados aún inconformes cuando estén atormentados por el temor y la angustia, serían aniquilados; la desesperación acabaría con su fe y no podrían tener confianza para rogar a Dios que los librase. Pero por muy profundo que sea el sentimiento que tienen de su indignidad, no tienen culpas escondidas que revelar. Sus pecados han sido examinados y borrados en el juicio; y no pueden recordarlos."—*Id.*, pág. 678.

"Cristo declaró al hablar de sí mismo: 'Viene el príncipe del mundo, y él nada tiene en mí.' Satanás no pudo encontrar nada en el Hijo de Dios que le permitiese ganar la victoria. Cristo guardó los mandamientos de su Padre y no hubo en él ningún pecado de que Satanás pudiese sacar ventaja. Esta es la condición en que deben encontrarse los que han de poder subsistir en el tiempo de angustia."—*Id.*, pág. 681.

#### PAZ MERCED A LA OBEDIENCIA

El salmista declaró: "Mucha paz tienen los que aman tu ley; y no hay para ellos tropiezo." (Sal. 119: 165.) La obediencia es la fuente tanto de la paz como de la confianza. Mientras estaba delante del rey Agripa, Pablo declaró: "No fui rebelde a la visión celestial." Nuevamente encontramos que era la conciencia de Pablo de que había seguido plenamente la instrucción divina lo que lo hizo tan intrépido ante reyes y gobernantes. Ojalá que nosotros nos aseguremos de que tenemos tal confianza en nuestros días.

Pablo guardó la fe que le fué entregada por Jesús. No era otra que "la fe de Jesús," la que distingue al pueblo de Dios en los últimos días. Ojalá tengamos conciencia de que nosotros también estamos guardando la fe de Jesús, que estamos siguiendo plenamente las normas y principios que Cristo enunció y ejemplificó, los que de una manera particular han de ser vistos en la vida de los que lo estén esperando cuando vuelva.

## El Espíritu de Verdad

★  
Por L. D. Minner  
★

**E**L ESPÍRITU de verdad es el Espíritu de vida; el Espíritu iluminador, santificador y fortalecedor que nos da el entendimiento o la comprensión de los puntos espirituales. El apóstol Juan nos dice en el capítulo 1 de su Evangelio, en los versículos 1 al 4: "En el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. Este era en el principio con Dios. Todas las cosas por él fueron hechas; y sin él nada de lo que es hecho, fué hecho. En él estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres."

El Espíritu de verdad se encarnó para que pudiera ser entendido por los hombres y para hacerse más accesible a ellos en su condición física y caída. Cristo vino al mundo con el propósito de dar vida, no solamente vida física, sino la vida abundante que es impartida por el Espíritu de verdad. "Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia." (Juan 10: 10.)

La encarnación del Espíritu de verdad en el mundo trae luz y vida a los

que lo reciben. "Mas a todos los que le recibieron, dióles potestad de ser hechos hijos de Dios, a los que creen en su nombre." (Juan 1: 12.) "Yo, la luz, he venido al mundo, para que todo aquel que cree en mí, no permanezca en tinieblas." (Juan 12: 46.)

La vida de santidad que concede el Espíritu de verdad nos es comunicada por medio de las palabras escritas de Cristo, según lo que encontramos en Juan 17: 17: "Santifícalos en tu verdad: tu palabra es verdad."

El testimonio que él presenta en favor de la verdad en su vida y por medio de sus palabras tiene un poder regenerador. En Juan 18: 37 leemos: "Yo para esto he nacido, y para esto he venido al mundo, para dar testimonio a la verdad. Todo aquel que es de la verdad, oye mi voz."

A fin de recibir el Espíritu de verdad como nuestro guía, debemos colocarnos en la debida relación con Cristo. "Mas cada uno en su orden: Cristo las primicias; luego los que son de Cristo, en su venida." (1 Cor. 15: 23.) Cuando le damos a Cristo el lugar debido y completo en el corazón y en la vida, entonces podemos reclamar el cumplimiento de la promesa de ayuda divina. Dios cumplirá en nuestro favor la promesa de darnos revelaciones iluminadoras cuando lo necesitemos. En Mateo 10: 19, 20 leemos: "Mas cuando os entregaren, no os apuréis por cómo o qué hablaréis; porque en aquella hora os será dado qué habéis de hablar. Porque no sois vosotros los que habláis, sino el Espíritu de vuestro Padre que habla en vosotros."

Dios se nos revelará y se comunicará con nosotros de diversas maneras. El propósito de estas iluminaciones espirituales es la propagación de la verdad por medio de los que reciben la visión. En Mateo 10: 27 encontramos esta declaración: "Lo que os digo en tinieblas,

decidlo en la luz; y lo que oís al oído predicadlo desde los terrados."

El apóstol Pablo nos dice cómo recibió él las visiones de Dios y el propósito de las mismas. Lo hallamos en Efesios 3: 3-6: "A saber, que por revelación me fué declarado el misterio como antes he escrito en breve; leyendo lo cual podéis entender cuál sea mi inteligencia en el misterio de Cristo; el cual misterio en los otros siglos no se dió a conocer a los hijos de los hombres como ahora es revelado a sus santos apóstoles y profetas en el Espíritu: que los gentiles sean juntamente herederos, e incorporados, y consortes de su promesa en Cristo por el evangelio."

Aquellos a quienes Dios ha escogido como instrumentos especiales están bajo una solemne responsabilidad. "Tú pues, hijo del hombre, yo te he puesto por atalaya a la casa de Israel, y oirás la palabra de mi boca, y los apercibirás de mi parte. . . . Y si tú avisares al impío de su camino para que de él se apartare, y él no se apartare de su camino, por su pecado morirá él, y tú libráste tu vida." "Cada uno según el don que ha recibido, adminístrelo a los otros, como buenos dispensadores de las diferentes gracias de Dios. Si alguno habla, hable conforme a las palabras de Dios; si alguno ministra, ministre conforme a la virtud que Dios suministra: para que en todas cosas sea Dios glorificado por Jesucristo, al cual es gloria e imperio para siempre jamás." (1 Ped. 4: 10, 11.)

Cuando todos cooperen de acuerdo con sus dones y habilidades, podemos estar seguros de que la obra de Dios prosperará y crecerá. "Así que, ni el que planta es algo, ni el que riega; sino Dios, que da el crecimiento." (1 Cor. 3: 7.)

El pueblo de Dios, cuando es iluminado por el Espíritu de verdad, puede entender el futuro y estar tranquilo, y no está en tinieblas y lleno de temor, como los que no recibieron el Espíritu de verdad. "Pero cuando viniere aquel Espíritu de verdad, él os guiará a toda verdad: porque no hablará de sí mismo, sino que hablará todo lo que oyere, y os hará saber las cosas que han de venir." (Juan 16: 13.)

Cuando el apóstol Pablo comenzó su largo viaje hacia Jerusalén, fué amonestado por el Espíritu con respecto a las pruebas futuras que lo esperaban, pero su amor y devoción a la verdad de Dios lo indujeron a seguir sin vacilación. Se hallaba feliz y contento mientras atravesaba el último trecho de la vida. "Y ahora, he aquí, ligado yo en

espíritu, voy a Jerusalén, sin saber lo que allá me ha de acontecer: mas de ninguna cosa hago caso, ni estimo mi vida preciosa para mí mismo; solamente que acabe mi carrera con gozo, y el ministerio que recibí del Señor Jesús, para dar testimonio del evangelio de la gracia de Dios." (Hech. 20: 22, 24.) El velo que cubre el corazón del incrédulo es quitado de la persona que se familiariza con el Espíritu de verdad, que es accesible a los que están dispuestos a buscar la gloria del Señor. "Por tanto, nosotros todos, mirando a cara descubierta como en un espejo la gloria del Señor, somos transformados de gloria en gloria en la misma semejanza,

como por el Espíritu del Señor." (2 Cor. 3: 18.)

El Señor está ansioso de quitar las tinieblas de todos los hombres de la tierra, y llegará el tiempo cuando este propósito se realice. En Isaías 25: 7-9 leemos: "Y deshará en este monte la máscara de la cobertura con que están cubiertos todos los pueblos, y la cubierta que está extendida sobre todas las gentes. Destruirá a la muerte para siempre; y enjugará el Señor toda lágrima de todos los rostros: y quitará la afrenta de su pueblo de toda la tierra: porque Jehová lo ha dicho. Y se dirá en aquel día: He aquí éste es nuestro

(Continúa en la página 9)

## La Envidia

Por León Gambetta

"**C**RUEL es la ira, e impetuoso el furor; mas ¿quién parará delante de la envidia?" (Prov. 27: 4.)

La ira y el furor, aunque terribles, por regla general son pasajeros. En cambio, la envidia es pertinaz, y hasta suele ir en aumento.

¿Quién podrá sostenerse ante la envidia? Porque el engaño, la intriga, la calumnia, la violencia y aun el crimen, son pocos recursos, en boca o mano del envidioso, para destruir la carrera, el honor, la felicidad y la propia vida del hombre o mujer capaz que encuentre en su camino.

¿Cuántas carreras tronchadas; cuánta honra mancillada; cuántos ideales perdidos por culpa de la envidia!

La envidia es una confesión de debilidad; la demostración de un carácter enfermizo; la falta de sentido común; la carencia de altura moral; la violación del mandamiento: "No codiciarás;" en fin, la ausencia de Dios, de ese Dios de amor que anhela vivir en el hombre.

El que envidia el talento o la suerte de los otros, se está mostrando desconforme con la suerte o el talento que el Creador le ha asignado. En contraste con esta actitud, es bueno recordar la del apóstol, expresada por él mismo en estos términos: "He aprendido a contentarme con lo que tengo." (Fil. 4: 11.)

La envidia siempre ha sido un mal muy funesto. Pero hoy, como nunca, ha

llegado a constituir una amenaza para la iglesia. Debe ser extirpada completamente. Dios puede y quiere hacerlo en el caso de cada uno.

Nadie duda de que la obra del Señor ha sufrido mucho retraso a causa de la envidia. Y ya que estamos viviendo en los albores de la lluvia tardía, la cual ha de consumir la obra de Dios en el mundo, es muy oportuno recurrir al ejemplo de aquellos discípulos que, como nosotros, estaban aguardando el Espíritu Santo, los cuales "perseveraban unánimes en oración y ruego." (Hech. 1: 14.)

Estaban "unánimes;" libres de egoísmo, de envidia. Y sin embargo, algún tiempo antes, dos de esos discípulos habían querido ser más que los otros; y por esta razón, "como los diez oyeron esto, se enojaron de los dos hermanos." (Mat. 20: 24.) Después de la ascensión de Cristo, once de ellos, reunidos en el célebre aposento, se pidieron perdón unos a otros por todas las ofensas que se habían causado: arreglaron sus cuentas con Dios, y también con sus hermanos. Y de esta manera recibieron "la virtud del Espíritu Santo."

Esto es justamente lo que Dios espera hoy de sus hijos. Nuevamente Jesús pronuncia sus palabras: "Un mandamiento nuevo os doy: Que os améis unos a otros." (Juan 13: 34.)

No todos seremos grandes directores; no todos seremos escritores, poetas, oradores, doctores o maestros. Pero eso sí,

todos podremos llegar a ser nobles, generosos, perfectos. Y entonces, ¿por qué afligirnos? Un cristiano, al descubrir los dones de la iglesia, dirá lleno de alegría: "¡Lado sea Dios que le ha dado tal aptitud a este hermano, y estas otras a aquéllos! ¡Ojalá hubiera más predicadores, directores y sabios en nuestra iglesia!" Un cristiano orará a favor de los hermanos que llevan sobre sí las mayores cargas de la obra.

El motivo por que el Señor distribuye dones en su iglesia es, según el apóstol, el perfeccionamiento de la misma. Un miembro solo no puede reunir en sí talentos que son propios de la iglesia en conjunto. Despreciar o criticar la aptitud o actuación de los hermanos capaces, significa atentar no sólo contra ellos sino contra la iglesia; contra Cristo, cabeza de la misma. Significa destruir, en vez de edificar; desparramar, en vez de recoger. Significa, en fin,

imitar la actitud de los fariseos, vívidamente descrita por Jesús en aquellas palabras: "¡Jerusalén, Jerusalén, que matas a los profetas!"

¡Oh si abandonáramos semejante mal! ¡Cuánta paz sentiríamos entonces! ¡Cuánto acercaríamos el reino de Cristo! Y hay un remedio para extirpar la envidia: la conversión. Arrepentirnos de ella; confesarla a nuestro Padre; reparar el mal causado por ella; pedir a Dios fuerzas para olvidarla; cambiar la actitud mental hacia los otros, es decir, amarlos en vez de odiarlos, verlos con buenos ojos, reconocerles sus bondades, comprender el bien que están realizando. Si así lo hacemos, seremos felices y haremos felices a los otros. Agradaremos a Dios nuestro Padre, y nos prepararemos para vivir una vida de eterna armonía con nuestros hermanos en el reino de los cielos.

## La Crítica

### Y LA LLUVIA TARDIA

Por T. B. Westbrook

**H**ABLANDO de las bendiciones que se reciben en los congresos anuales, la Hna. White dice, en el tomo 6 de Testimonies, pág. 42:

"El éxito del congreso depende de la presencia y poder del Espíritu Santo. Todos los que aman la verdad deberían orar por el derramamiento del Espíritu Santo. Debemos hacer todo lo que esté en nuestro poder para alejar lo que pudiese impedir su obra en nosotros. El Espíritu no puede ser derramado mientras hay discordias y amargura entre los miembros de la iglesia. La envidia, el celo, las malas sospechas y las calumnias provienen de Satanás, e impiden la obra del Espíritu Santo."

El apóstol Santiago declara que "donde hay envidia y contención, allí hay perturbación y toda obra perversa." (Sant. 3: 16.)

En una carta dirigida por un ex presidente de la Asociación General a uno de nuestros predicadores, decía lo siguiente: "El criticarse uno a otro ha llegado a ser cosa general entre los adventistas del séptimo día. Es un terrible azote que nos aqueja a todos. . .

Bien recuerdo el tiempo que he pasado tratando de ayudar a los obreros a arreglar sus diferencias, y a trabajar en armonía y amor fraternal. Le aseguro, hermano, que esta crítica tan libre y destructiva nos afecta seriamente. Está privando a los dirigentes elegidos por el pueblo, de la confianza que debían tener en sus colegas y hermanos para llevar adelante la causa de Dios. Está privando al ministro del poder de obrar eficazmente. Esta costumbre maldita está marchitando y debilitando todo lo que toca, y ha llegado a ser tan fácil y general, que muy pocos en esta causa escapan de ella. Cuando yo era muchacho no oía nunca, ni en mi hogar, ni en la iglesia, una sola palabra de crítica concerniente a nuestros ministros que venían a la iglesia de X . . . Los jóvenes y niños tenían el más alto concepto de ellos. Fué entonces cuando fuí inducido a considerar a vuestro padre realmente sincero y bueno. Para mí, era un hombre de Dios. Así fueron también los Hnos. Butler y Farnsworth, quienes nos visitaron de Wankon, y teníamos la misma estima para los demás

hermanos y hermanas. Eran los santos del Señor.

"¿Pero qué pasa ahora? La crítica ha experimentado un terrible cambio. Un ministro escapa rara vez a esa arma cruel. Hombres destinados a ocupar el sagrado oficio de directores espirituales son criticados tan libremente por otros ministros y sus hijos, como si fuesen los más viles servidores de la chacra o el taller. Se critica en la mesa, en privado y en las calles, sin pensar en las terribles consecuencias que a ello siguen. El resultado directo de esta costumbre satánica es la destrucción de la confianza, a lo cual sigue la ruina. Como ya he declarado, yo no he estado del todo libre de esto, pero aspiro de todo corazón a librarme cabalmente de ello. Es una terrible clase de cautiverio, pero hay libertad para cada uno que quiera luchar. Para empezar, Hno.—, estoy decidido a ser recto a los ojos de un Dios justo y santo. Los días son malos. El sol se está poniendo. La obra a la cual creo que Dios me ha llamado es sagrada, y estoy resuelto a presentarme delante de él reconciliado conmigo mismo. Debo vivir con una conciencia libre de ofensa hacia Dios y los hombres."

En "Thoughts From the Mount of Blessing," pág. 92, en el acápito "Reconciliate con tu hermano," el espíritu de profecía dice: "Si hemos defraudado de alguna manera o injuriado a nuestro hermano, debemos hacer restitución. Si hemos dado inconscientemente falso testimonio, si hemos tergiversado sus palabras al repetir las, si hemos perjudicado su influencia de alguna manera, debemos ir a la persona con la cual hemos hablado de él y retirar todas las injuriosas declaraciones que hemos hecho."

Cuando hablamos del derramamiento del Espíritu Santo y de nuestro deseo de ver la promesa cumplida, eso significa que queremos empezar a limpiar el camino del Rey todo lo posible, y si hemos criticado o injuriado a otros, debemos hacer una sincera confesión según la gravedad de la transgresión, retirando todas nuestras calumnias; y hasta que no lo hagamos, nuestras oraciones no valdrán nada, pues serán como una abominación delante de Dios. Si esta costumbre vil no puede ser extirpada de nuestro medio, como obreros y pueblo de Dios perderemos nuestras almas.

En "Historical Sketches," pág. 214, la Hna. White, ha registrado las ins-

(Continúa en la página 15)



# NUESTRO BUZÓN



## Cristo y la Ley

UN LECTOR pregunta: "¿Cómo debemos entender 2 Cor. 3: 7, 8? Estos versículos dicen lo siguiente: "Y si el ministerio de muerte en la letra grabado en piedras, fué con gloria, tanto que los hijos de Israel no pudiesen poner los ojos en la faz de Moisés a causa de la gloria de su rostro, la cual había de perecer, ¿cómo no será más bien con gloria el ministerio del espíritu?"

Algunos suponen que estos versículos de la Escritura enseñan que en Cristo, la ley de Dios ha quedado abolida, que una nueva ley ha substituído a los diez mandamientos dados en el Sinaí y escritos en dos tablas de piedra. Pero el hecho de que el apóstol no enseñó tal doctrina es tan claro como un rayo de sol, leyendo Rom. 8: 1-4:

"Ahora pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús, los que no andan conforme a la carne, mas conforme al espíritu. Porque la ley del Espíritu de vida en Cristo Jesús me ha librado de la ley del pecado y de la muerte. Porque lo que era imposible a la ley, por cuanto era débil por la carne, Dios enviando a su Hijo en semejanza de carne de pecado, y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne; para que la justicia de la ley fuese cumplida en nosotros, que no andamos conforme a la carne, mas conforme al espíritu."

Obsérvese que 2 Cor. 3: 7, 8, no dice ni una sola palabra acerca de que la ley haya sido anulada, sino que habla de la desaparición de la gloria del ministerio mosaico, simbolizado por el resplandor del rostro de Moisés. (Véase Ex. 34: 35.)

La Biblia nos habla de dos pactos, ambos concernientes a la ley de Dios. Los capítulos 19 y 20 de Exodo nos dan un relato muy detallado de cómo fué hecho lo que se llama a veces el antiguo o primer pacto. Y se le llama primer pacto porque fué el primero en ser ratificado por derramamiento de sangre.

★  
Por C. P. Bollman  
★

En la primera parte del capítulo 19 se nos dice que el Señor indicó a Moisés que relatase a los hijos de Israel cómo los había sacado del cautiverio de Egipto, y les dijese:

"Ahora pues, si diereis oído a mi voz, y guardareis mi pacto, vosotros seréis mi especial tesoro sobre todos los pueblos; porque mía es toda la tierra. Y vosotros seréis mi reino de sacerdotes, y gente santa." (Vers. 5, 6.)

Estos versículos nos dicen que cuando Moisés dió al pueblo las palabras del Señor, "todo el pueblo respondió a una, y dijeron: Todo lo que Jehová ha dicho haremos. Y Moisés refirió las palabras del pueblo a Jehová." (Vers. 8.)

La ley—los diez mandamientos—fué entonces promulgada a toda la congregación por el Señor mismo. A continuación, según se registra en Ex. 24: 1-3, cuando Moisés hubo repasado cuidadosamente toda la ley, no sólo los diez mandamientos, "las palabras del Señor," que habían oído, sino también "los juicios," "todo el pueblo respondió a una voz, y dijeron: Ejecutaremos todas las palabras que Jehová ha dicho."

Luego, según se registra más adelante en el mismo capítulo: "Moisés escribió todas las palabras de Jehová," y también edificó un altar y ofreció holocaustos y sacrificios y ofrendas.

"Y Moisés tomó la mitad de la sangre, y púsola en tazones, y esparció la otra mitad de la sangre sobre el altar. Y tomó el libro de la alianza, y leyó a oídos del pueblo, el cual dijo: Haremos todas las cosas que Jehová ha dicho y obedeceremos. Entonces Moisés tomó la sangre, y roció sobre el pueblo, y dijo: He aquí la sangre de la alianza que Jehová ha hecho con vosotros sobre todas estas cosas."

Notemos las últimas palabras del versículo 8: "He aquí la sangre de la alianza que Jehová ha hecho con vosotros sobre todas estas cosas."

"Estas cosas" no eran el pacto; el pacto era el convenio hecho entre el Señor y el pueblo. Por su parte Jehová se comprometió a ser su Dios, si ellos le obedecían. Y el pueblo por su parte se comprometió a obedecer a Dios. Este acuerdo fué el pacto antiguo o sináutico.

Pero el pueblo había prometido más de lo que podía cumplir por sí mismo. Y así lo encontramos cayendo en la idolatría tan sólo pocos días después, haciendo y adorando un becerro de oro. Este pacto de las obras no era más fuerte que la capacidad del pueblo para guardar perfectamente la ley, capacidad que no poseía, poder moral del cual no estaba provisto por el pacto solemnemente ratificado en el Sinaí.

¿Estaban pues sin esperanza los que vivían bajo este pacto? ¿Estaban privados de toda posibilidad de salvación? De ninguna manera. Tenían el sistema típico, con sus ofrendas por el pecado que señalaban a Cristo; también tenían el pacto de Abrahán, que proveía justificación por la fe. Como fué escrito acerca de Abrahán en Génesis 15: 6: "Y creyó a Jehová, y contóselo por justicia." (Véase también Sant. 2: 23.)

Y no sólo fué Abrahán justificado y salvado por la fe. El capítulo once de Hebreos, ese grandioso capítulo tan inspirador, nos habla de los millares que desde Adán hasta esa época de la relación del Señor, "por fe ganaron reinos, obraron justicia, alcanzaron promesas, taparon las bocas de leones, apagaron fuegos impetuosos, evitaron filo de cuchillo, convaldecieron de enfermedades, fueron hechos fuertes en batallas, trastornaron campos extraños.

"Las mujeres recibieron sus muertos por resurrección; unos fueron estirados, no aceptando el rescate, para ganar mejor resurrección; otros experimentaron vituperios y azotes; y a más de esto

prisiones y cárceles; fueron apedreados, aserrados, tentados, muertos a cuchillo; anduvieron de acá para allá cubiertos de pieles de ovejas y de cabras, pobres, angustiados, maltratados; de los cuales el mundo no era digno."

Todos éstos entraron bajo el mismo pacto de fe, creyendo en Aquel que había de venir, la simiente de la mujer (Gén. 3: 15), el Dios-hombre en el cual únicamente hay salvación. (Véase Hech. 4: 12.)

Luego, cuando llegamos al tiempo de Jeremías, encontramos esta promesa de un nuevo pacto—nuevo porque había de ser ratificado en el Calvario con la sangre de Cristo, más de mil cuatrocientos años después de la ratificación del pacto sináutico:

"He aquí que vienen días, dice Jehová, en los cuales haré nuevo pacto con la casa de Jacob y con la casa de Judá: no como el pacto que hice con sus padres el día que tomé su mano para sacarlos de tierra de Egipto; porque ellos invalidaron mi pacto, bien que fuí yo un marido para ellos, dice Jehová: mas éste es el pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice Jehová: Daré mi ley en sus entrañas, y escribiréla en sus corazones; y seré yo a ellos por Dios, y ellos me serán por pueblo." (Jer. 31: 31-33.)

Acerca de este nuevo pacto el apóstol Pablo testifica en Heb. 8: 6 que fué establecido sobre "mejores promesas."

En el pacto del Sinaí, la única promesa de Dios era que si el pueblo obedecía su voz y guardaba sus mandamientos, él sería su Dios. Por su parte, el pueblo prometió mucho: "Todo lo que Jehová ha dicho haremos."

Esta promesa fué hecha por lo menos dos veces, no por una sola persona en nombre de todo el pueblo, sino por voz unánime de la multitud, que hizo un grandísimo número de promesas individuales de cumplir el pacto de obediencia, o en otras palabras, el pacto de las obras. Así el antiguo pacto descansaba en las promesas del pueblo, pero el nuevo pacto descansa en la promesa de Dios; y así Pablo dice que Cristo es el mediador de "un mejor pacto, el cual ha sido formado sobre mejores promesas" (Heb. 8: 6.)

Dios puede hacer todo lo que ha prometido hacer en cada uno de aquellos que de hecho y en verdad acepta la relación del pacto con él por la cordial aceptación de las condiciones del nuevo pacto, que consisten en la completa entrega al Señor, dejándole libertad para hacer su propia obra en el co-

razón y la vida de aquel que cree en Jesús. Y no sólo puede Dios hacerlo, sino que lo hace.

Este es el pacto que en el sistema cristiano reemplaza al pacto sináutico. En cada uno de los pactos, los que quieren ser sus beneficiarios están obligados a guardar la ley moral de Dios; pero bajo el pacto del Sinaí la promesa es hecha por seres humanos irregenerados, que no tienen poder de hacer lo que prometen; bajo el nuevo pacto Dios hace la promesa, y él puede cum-

plir todo lo que ha prometido; porque por su Espíritu Santo puede escribir su ley en el corazón del creyente, y así habilitarlo para guardarla.

Esta experiencia está descrita de esta manera por el apóstol Pablo en Gál. 2: 20:

"Con Cristo estoy juntamente crucificado, y vivo, no ya yo, mas vive Cristo en mí: y lo que ahora vivo en la carne, lo vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó, y se entregó a sí mismo por mí."

## Sugestiones de la noche

Por Moisés Tenorio B.

ESTABA de pie, frente a la oscuridad de una noche densa. Las nubes que dejaban caer una lenta y menuda lluvia hacían todavía más oscura aquella noche de verano. Estaba de pie en el umbral de la puerta de una casa en un villorio situado en las faldas de una montaña. Esperaba la hora de una reunión de estudio. Repentinamente, no lejos de donde me hallaba aparecieron de entre las encrucijadas de las tortuosas calles y de entre los escasos árboles que había, una luz, y otra luz, y más luces. Esparcidas, brillaban entre las densas tinieblas. Varios se alumbraban a veces con una misma luz. Ella les alumbraba en el camino. No tropezaban a pesar de lo barroso y resbaladizo del camino. Fueron acercándose las luces más y más. Cuanto más se unían, tanto más claro era el sendero.

Por fin estábamos todos reunidos en una pequeña sala. El recinto estaba bien alumbrado por las luces que vinieron por los caminos. Ahora todas las luces daban una claridad muy notable. Y entonces abrí las páginas de la Biblia, para estudiar la Palabra con aquellas almas.

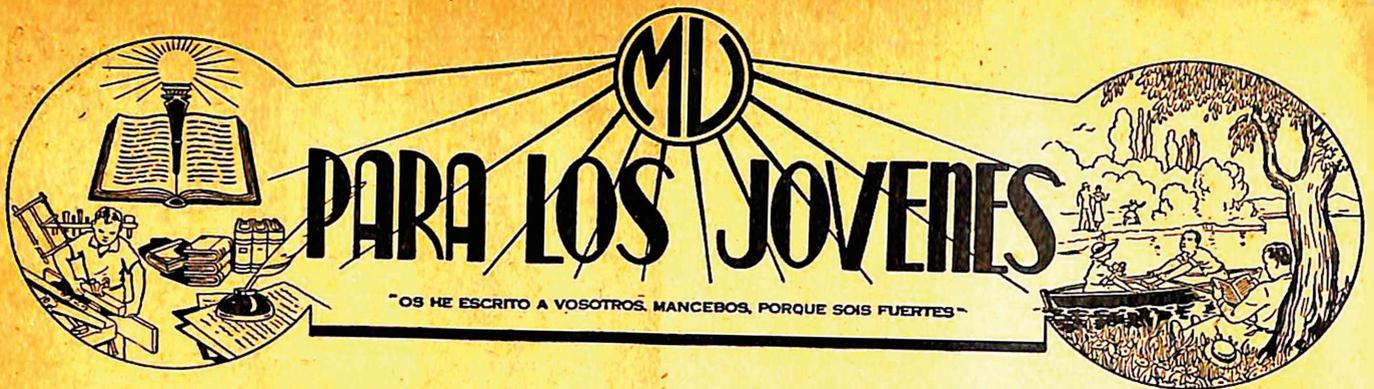
Y mientras estudiaba las Santas Escrituras mirando aquellas luces que fulguraban, pensé en aquel texto que dice: "Vosotros sois la luz del mundo." ¡Cuánta razón tenía Jesús! Y cuán evidente me pareció también aquel otro texto tan conocido que dice: "Lámpara es a mis pies tu palabra y lumbrera a mi camino." Y pensé: ¡Oh, si mi vida fuera una luz que alumbrara en la oscuridad de este mundo de pecado! ¡Y quién diera que la iglesia brillara con una luz clara y abundante en este

mundo de pecado! ¡Cuánto poder tendría nuestra vida si pudiéramos vivir esa otra verdad maravillosa que dice: "Así alumbre vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras obras buenas, y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos!"

En otro lugar, en un puerto, salí en la noche para contemplar el océano vestido del nocturno manto de las tinieblas. No muy lejos de la orilla brillaba un faro. Pero su luz era intermitente; no era constante. Brillaba y se apagaba. Y volvía a brillar, para luego apagarse. Y entonces pensé: ¡cuántas vidas cristianas son así! No son constantes. Brillan y se apagan.

En cambio, más a lo lejos, en las alturas, más allá de la noche, estaban las estrellas que brillaban en su eterno centelleo. Entonces recordé aquel texto que dice: "Y los entendidos resplandecerán como el resplandor del firmamento; y los que enseñan a justicia la multitud, como las estrellas a perpetua eternidad." Y anhelé en mi alma que mi vida sea una luz que brille como las estrellas a perpetua eternidad.

Dios ha llamado a su iglesia en este tiempo, como llamó al antiguo Israel, para que se destaque como luz en la tierra. Por la poderosa hacha de la verdad—los mensajes de los ángeles primero, segundo y tercero—la ha separado de las iglesias del mundo para colocarla en sagrada proximidad a sí mismo. La ha hecho depositaria de su ley, y le ha confiado las grandes verdades de la profecía para este tiempo. —"Testimonios Selectos," tomo 4, pág. 114.



# PARA LOS JOVENES

"OS HE ESCRITO A VOSOTROS, MANCEBOS, PORQUE SOIS FUERTES"

## El Texto de Melancton

DETRAS de la figura agitada de Lutero, se encontraba la figura serena de Melancton; y mientras aquél apelaba con el mensaje de la Reforma a las multitudes, éste otro, por su moderación y erudición, conquistaba a los sabios. Afortunadamente para el movimiento de la Reforma, Lutero y Melancton se entendieron perfectamente. Lutero reconoce con gratitud cuánto le debía personalmente a su amigo, mientras éste hace lo propio con respecto al autor de las tesis famosas de Wittenberg. Fué Melancton quien, pleno de emoción, vino a hablarle a Lutero de su nuevo descubrimiento. Era que la palabra de la Biblia traducida antaño por penitencia, en realidad significaba: arrepentimiento, cambio del corazón. Y bien: Melancton murió "el 19 de abril de 1560 a las siete y cuarto," según reza la inscripción de la vieja casa de Wittenberg. Ese día Melancton se hizo leer su texto favorito, el texto de la Biblia que más lo había sostenido y alentado, el texto que más lo sostuvo cuando Lutero desapareció del escenario terreno, para continuar en la causa, el texto que la misma noche precedente se le había antojado verlo escrito en llamas de fuego delante de sus ojos, el texto con el cual a menudo soñaba, el texto que tenía en los labios al despertar, el texto que hoy puede darnos estímulo. Habían pasado diez y seis siglos desde que Pablo lo escribiera en su carta a los romanos: "Si Dios es por nosotros, ¿quién será contra nosotros?"

\* \* \* \* \*

Justamente un siglo más tarde, Juan Bunyan, el famoso autor de "El Peregrino," se encontró frente a una grave crisis en su vida. Su fe parecía perderse. No podía dejar de pensar en cuántos cristianos ardientes habían ido paulatinamente enfriándose en su fe.

### Escogido

Las dudas le asaltaron por todas partes. El dice: "Recuerdo que mientras estaba muy triste, sentado en casa de un vecino, de pronto me vinieron a la mente las palabras: "¿Y qué diremos a esto? Si Dios es por nosotros, ¿quién será contra nosotros?" Lo que Melancton le contestó a la muerte cuando ésta golpeó a las puertas de su estudio, Bunyan le contestó a la vida cuando ésta trató de minarle la fe.

\* \* \* \* \*

Otra vez corren dos siglos y el escenario cambia. Wilberforce estaba luchando contra la potencia de todos los intereses económicos de su día para destruir el sistema de la esclavitud. Mientras tanto moría en Inglaterra Juan Wesley. En su lecho de muerte se acordó de Wilberforce en su lucha heroica y le envió la siguiente misiva: "Mi querido señor: Si no fuera que el poder divino lo ha alzado a Vd. cual Anastasio, contra el mundo, no sé cómo podría Vd. seguir en su gloriosa empresa de oposición a esa villanía execrable, que es el escándalo de la religión de Inglaterra y de la naturaleza humana. Si no fuera que Dios lo ha levantado para esto mismo, Vd. se agotaría por la oposición de los hombres y de los demonios. Pero, si Dios es por nosotros, ¿quién será contra nosotros? ¿Acaso serán todos ellos juntos más fuertes que él? ¡Siga adelante en el nombre de Dios!"

Poco después quiso hablar el venerable anciano Wesley; pero ya no pudo hacerlo con la facilidad acostumbrada, y reuniendo todas sus fuerzas exclamó en alta voz las palabras que dejó cual

legado a la posteridad: "Lo mejor de todo es que Dios está con nosotros." ¡Dios con nosotros! ¿Quién será contra nosotros?

\* \* \* \* \*

Boreham, a quien hemos seguido en las líneas generales de este artículo, nos dice que este texto nos presenta un estudio fascinante de los pros y los contras de la vida. Las cosas que están con nosotros, que luchan por el bien, están organizadas a tal punto, que "las estrellas en sus órbitas combaten a nuestro favor," al decir de Débora. Las cosas que están contra nosotros también están organizadas. Pero su potencia es aparente. Parecen ser fuerzas invencibles; la realidad es otra. Elías vió los ejércitos rodearlo para capturarlo. Se encontraba sólo con un joven criado, que atemorizado preguntó: "Y ahora, ¿qué haremos?" Pero Elías, el hombre de la visión profunda, le dijo: "Abre tus ojos y mira a los cielos, y verás que los que luchan por nosotros son más y más fuertes que los que luchan contra nosotros. ¡Entre los que luchan por nosotros está Dios!" Y si Dios es por nosotros, ¿quién será contra nosotros?

\* \* \* \* \*

¿No es ésta una palabra de fe que necesitamos en esta hora de abatimiento? Este texto del siglo I que animó a Melancton en el siglo XVI, y orientó a Bunyan en el siglo XVII, y expresó el sentimiento de Wesley en el siglo XVIII, ¿no es el que necesitamos de nuevo en el siglo XX?

Los enemigos de Dios podrán multiplicarse, y parecer más fuertes que la muerte y que el amor. Pero, si Dios está con nosotros, ¿quién será contra nosotros?

Dícese que en un momento difícil de la guerra de los Estados Unidos, alguien se acercó a Lincoln para decirle:



# Un CUADRO

Por

Evelyn F. Mitchell



rácter reflejados en los rostros de la tela.

Pero una artista rival, chasqueada por la pobre recepción que se acordara a su propia exhibición, sintió celos de estas alabanzas. No se atrevía a destruir la tela de su rival, pero podía cambiar la hermosura del cuadro. Podía alterar los finos caracteres de los rostros, y pintar sobre los mismos las características mundanas que ella, la artista celosa, conocía tan bien: la astucia, la sofisticación, el materialismo.

Y se le presentó la oportunidad. Por casualidad, la artista desilusionada tenía acceso a la obra de arte de noche, y trabajando rápidamente pero en forma segura, hizo los cambios que su envidia le sugirió. Entonces devolvió el cuadro a su lugar, y habiendo substituido además las luces de tono reducido que habitualmente lo iluminaban, se regocijaba en los resultados de su esfuerzo.

Más tarde, la creadora de la obra de arte regresó a la gran galería. Quedó conmovida cuando miró la obra de sus manos. No solamente se dió cuenta del cambio de las luces; sino que con consternación vió que los finos rasgos de carácter habían sido borrados de todos los rostros de la tela, y que el cuadro ya no tenía los profundos valores que en él había puesto.

A semejanza de esta artista, los hombres pintan cuadros en las vidas de aquellas personas sobre quienes ejercen su influencia. Los ministros del evangelio sobre sus congregaciones, los maestros sobre sus alumnos, los padres sobre sus hijos, los jóvenes sobre sus compañeros.

Una joven madre anhelaba producir obras maestras en la vida de sus dos hijos, y lloraba por ello; no tanto obras maestras en lo que se refiere a la hermosura física o a la agudeza intelectual, sino en lo referente a las calificaciones para el servicio de Dios. Con

(Continúa en la página 11)

"Ah, señor Presidente: yo quisiera estar seguro de que Dios está de nuestra parte." "Bueno—contestó Lincoln;—eso en realidad no me preocupa. Lo que me preocupa es estar seguro de que yo estoy de parte de Dios."

Y esto es lo que realmente importa. No pretendamos traer a Dios a nuestro partido, y tratar de forzar a Dios para que bendiga nuestros esfuerzos, nuestras luchas y nuestras causas, sino que nosotros nos coloquemos del lado de Dios. Si así lo hacemos, nada ni nadie nos dañará ni en este mundo ni en el otro. "Si Dios está con nosotros, ¿quién será contra nosotros?"

¿Estás tú con Dios? No temas y recuerda el texto de Melancton, que aún hoy está escrito en latín sobre la puerta del estudio del genial reformador en la vieja casa de Wittenberg.

## El Espíritu de verdad

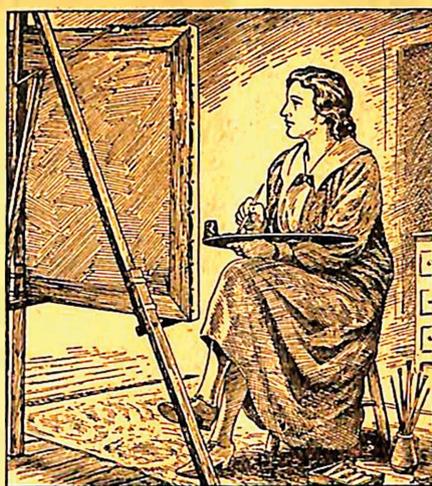
(Viene de la página 4)

Dios, le hemos esperado, y nos salvará: éste es Jehová a quien hemos esperado, nos gozaremos y nos alegraremos en su salud."

El Espíritu de Dios está hablando a todo corazón honrado. Desea guiarnos a la verdad y prepararnos para el reino venidero que pronto ha de establecerse. "Bien que os dará el Señor pan de congoja y agua de angustia, con todo, tus enseñadores nunca más te serán quitados, sino que tus ojos verán tus enseñadores. Entonces tus oídos oirán a tus espaldas palabra que diga: Este es el camino, andad por él; y no echéis a la mano derecha, ni tampoco torzáis a la mano izquierda." (Isa 30: 20, 21.) "¡Voz de tus atalayas! alzarán la voz, juntamente darán voces de júbilo; porque ojo a ojo verán que Jehová vuelve a traer a Sión." (Isa 52: 8.)

Quiera el Señor apresurar el tiempo en que la armonía presentada en este versículo llegue a ser una realidad. Quiera el Señor terminar pronto esa obra de grabador que él ha prometido hacer en estos pobres corazones nuestros. "He aquí, yo grabaré su escultura, dice Jehová de los ejércitos, y quitaré el pecado de la tierra en un día. En aquel día, dice Jehová de los ejércitos, cada uno de vosotros llamará a su compañero debajo de la vid, y debajo de la higuera." (Zac 3: 9, 10.)

"DE MÁS estima es la buena fama que las muchas riquezas; y la buena gracia más que la plata y el oro."—Salomón.



UNA JOVEN, obscura artista, pobre en el concepto del mundo, pero rica en fe para con Dios, concibió la ejecución de un cuadro que algún día debía realizar. Era su esperanza que ese cuadro no solamente llegara a ser su obra maestra, la prueba de su habilidad artística, sino que también expresara sus más íntimos anhelos y su experiencia espiritual.

Mientras esta artista trabajaba día tras día frente a su caballete, el cuadro mental de su obra maestra llegó a ser más vívido; en su mente las figuras cobraron formas, con agrupamientos y coloridos armoniosos. Entonces empezaron a aparecer bocetos sobre el papel, y el sueño de la artista fué delineado luego ampliamente sobre la tela. Pasó el tiempo; los meses se sumaban y se hacían años. Lentamente el cuadro era trabajado; con cuidado se añadía todo detalle del mismo. Con cada pincelada la artista sentía que estaba logrando una gran obra. Seguramente llegaría a ser su obra maestra, el resumen de todo lo que ella consideraba bueno en su vida.

Por fin terminó el cuadro, y después de los últimos retoques fué colocado en un museo donde todo el mundo podía verlo. Mientras la misma artista juntamente con otros miraba la tela, su corazón se regocijaba de gozo ante las palabras de alabanza y encomio que oía.

La fama de aquel cuadro se esparció. Los críticos reconocieron su valor, y decidieron que la obra se exhibiese en la Galería de Arte Nacional. Gozosa aunque humildemente la artista dió su consentimiento. En el nuevo lugar de exhibición era observada por millares de personas, y estimada no solamente por su valor artístico, sino por la hermosura espiritual y la profundidad de ca-



"AMADO, YO DESEO QUE TU SEAS PROSPERADO... Y QUE TENGAS SALUD, ASI COMO TU ALMA ESTA EN PROSPERIDAD." (3 JUAN 2.)

# Tratamientos Hidroterápicos

## PARA DOLORES, TRAUMATISMOS E INFECCIONES LOCALES

CUANDO echamos una mirada retrospectiva a los días de nuestra niñez, cuando éramos irresponsables y de juicio deficiente, nos maravillamos de cómo hemos llegado a la edad adulta. Todas las peripecias y accidentes por los cuales pasamos: tobillos dislocados, magulladuras, infecciones, dedos recalcados, marcan nuestro paso por la niñez. Afortunadamente el muchacho o la niña cuya madre sabe algo acerca del empleo sencillo del agua caliente y fría en los tratamientos de estos pequeños accidentes puede hacer mucho. Sí, el uso inteligente de una cosa tan sencilla como el agua caliente y fría, hará mucho para acelerar el restablecimiento de estas dolencias locales.

¿Pero qué virtud hay en el agua fría y caliente que la hace tan eficaz en el tratamiento de estas emergencias menores de todos los días? En primer lugar, el agua caliente produce la dilatación de los vasos sanguíneos y aumenta grandemente la afluencia de sangre. Al mismo tiempo atrae una gran cantidad de glóbulos blancos a la parte donde se aplica el tratamiento y estimula la actividad para luchar contra las infecciones locales. Aumenta la actividad celular en los tejidos y acelera el proceso de sanamiento de los traumatismos. El agua fría, por otra parte, produce una contracción primaria de los vasos sanguíneos, pero ésta es pronto seguida por una dilatación secundaria. Las aplicaciones cortas de agua fría también aumentan la actividad celular y aceleran el proceso de reparación. Cuando se aplica alternativamente agua fría y caliente, la dilatación y contracción resultante de los vasos sanguíneos es el mejor estimulante conocido para la circulación local. Estos efectos son in-



Por el Dr. Fred B. Moor



mensamente útiles para aliviar el dolor, sanar los daños locales y vencer las infecciones.

Una de las condiciones más dolorosas de las cuales puede sufrir el ser humano es la pleuresía, inflamación de la membrana pleural, que cubre los pulmones y forra las partes interiores del pecho. Frecuentemente es producida por la tuberculosis, y el paciente que sufre de esta enfermedad, debe por lo tanto, ser cuidadosamente examinado. El alivio del dolor pleural es habitualmente sencillo, y puede ser obtenido por uno o los dos procedimientos enunciados. Puede ser considerablemente aliviado colocando sobre el costado dolorido del tórax, desde la espina dorsal hasta el esternón, tiras de tela adhesiva. Sin embargo, el remedio más eficaz es el calor, el calor sencillo que puede ser provisto por los fomentos.

Consideremos ahora el tratamiento de una sencilla contusión o magulladura. Tan pronto como se produce, la parte afectada debe sumergirse en agua fría durante treinta o cuarenta minutos. El propósito de esto es limitar la pequeña sangría interna de los tejidos y retardar la inflamación. Tres o cuatro horas después de este primer tratamiento frío, el baño alternado frío y caliente, puede usarse de la siguiente manera:

1. Conseguir dos recipientes de tamaño suficiente como para sumergir en forma completa la parte que ha de ser tratada.

2. Colocar en uno de ellos agua tan caliente como pueda soportar la piel. El otro recipiente debe llenarse de agua helada. Si hay una herida abierta, debe añadirse en cada uno de estos recipientes media cucharada de lisol.

3. Ahora colocad a la vista un reloj, y comenzad el tratamiento.

4. Primeramente, colocad la parte afectada en el agua caliente durante cuatro minutos.

5. Luego, quitadla del agua caliente y colocadla en el agua fría de 45 segundos a un minuto.

6. Haced cinco o seis aplicaciones de agua caliente y fría. Muchos abogan por concluir con el agua fría, pero algunos prefieren concluir con la caliente.

7. En algunas contusiones graves, y siempre en casos de infecciones, convendría aplicar a la parte afectada una compresa bien empapada en sal de Epsom.

8. El tratamiento caliente y frío es a menudo repetido cada tres horas desde las seis de la mañana hasta las nueve de la noche, pero en los casos de infección grave, es continuado con intervalos de tres horas día y noche.

Estos mismos principios se aplican en el tratamiento de las torceduras o dislocaciones. Inmediatamente después del accidente, la parte afectada debe sumergirse en agua fría durante treinta o cuarenta minutos para limitar la sangría local que se hace dentro de los tejidos y para prevenir la inflamación. Es mejor en los casos de una dislocación grave consultar al médico, ya que una torcedura de esta naturaleza puede resultar tan grave como una fractura. Tanto en las dislocaciones graves como en las fracturas, el médico puede ver necesario inmovilizar el miembro afectado.

tado, o por lo menos rodearlo de tela adhesiva. Si no se hace esto, la parte afectada debe recibir descanso, sometiéndola a un baño alternado.

En el tratamiento de las infecciones locales pueden observarse los más dramáticos resultados. Algunas de estas infecciones son lo suficientemente serias como para invadir el torrente circulatorio. Deben ser tratadas enérgicamente desde el principio. Nuevamente en este caso el baño alternado, con compresas de sal de Epsom entre los tratamientos, es el método de elección. Puede ser dado cada tres horas de día y de noche, hasta que la enfermedad sea dominada. Es también aconsejable, en los casos de infección grave, llamar al médico. Aun con el empleo del baño alternado, la infección puede exigir una operación para hacer drenar la parte afectada. Si se necesita tal procedimiento quirúrgico, debe ser seguido por el baño alternado repetido tres o cuatro veces por día. En las infecciones producidas en la superficie del tronco, no puede utilizarse el baño de sumersión, pero pueden aplicarse fomentaciones calientes alternadas con aplicaciones locales de hielo, con los mismos intervalos del baño alternado.

Hay muchos otros casos de traumatismos locales que no pueden ser estudiados aquí por falta de espacio. Los métodos descritos para aplicar baños y fomentos pueden fácilmente adaptarse a otras condiciones. Si se usan con habilidad y buen juicio, los tratamientos de agua fría y caliente son muy útiles al tratar los dolores, las infecciones y traumatismos locales.

### Una rectificación

EN EL artículo del pastor Spicer, aparecido en el No. 18 de LA REVISTA ADVENTISTA, pág. 5, titulado "Los escritos del espíritu de profecía," apareció entre la lista de obras de la Hna. White publicadas en castellano esta indicación:

"2. Como Desarrollar la Vida y el Carácter (selecciones de "El Ministerio de Curación"), pero debe decir: (Traducción de la obra "The Sanctified Life")"

"EN Dios solamente está acallada mi alma: de él viene mi salud. El solamente es mi fuerte, y mi salud; es mi refugio, no resbalaré mucho. . . . Alma mía, en Dios solamente reposa; porque de él es mi esperanza."—Sal. 62: 1, 2, 5.

## Un cuadro

(Viene de la página 9)

todo fervor buscó la ayuda divina en la realización de su tarea.

En el hogar, donde se mezclan la disciplina y el amor; en la escuela, donde las pequeñas mentes son desarrolladas; en la escuela sabática, donde las lecciones de la Biblia enseñan el amor de Cristo, los cuadros del carácter eran lentamente formados: los primeros bocetos, las delineaciones siguientes, y entonces la aplicación detenida y cuidadosa de todos los detalles. Y la madre, la artista de las almas, trabajaba, esperaba y oraba.

Los niños se entregaron a Cristo. Injugaron a los niños de su vecindario a



## Bocaditos de salud

### Tipos de sangre

ALGUIEN solicita que se le expliquen los diferentes tipos de sangre, especialmente el tipo dos.

Aunque todas las sangres humanas parecen iguales, hay algunas cualidades que difieren en las mismas. Se encuentra que cuando la sangre proveniente de ciertos individuos es mezclada con la de otros, los corpúsculos se amontonan en grupos y no permiten la fluencia a través de los vasos. Este efecto parece afectar tanto al suero, o sea la parte ácida de la sangre, como a los glóbulos; de manera que antes de que se pueda efectuar una transfusión, la sangre del donante y de la persona que recibe deben clasificarse para ver si se efectúa ese apelmazamiento o si ambas sangres se unen y permanecen en perfecta solución.

Se ha encontrado que hay cuatro tipos de sangre. Algunos han aislado subdivisiones de estos grupos, pero para los propósitos prácticos reconocemos los cuatro. El grupo dos comprende alrededor del 40 % de los donantes. El tipo de la sangre no tiene nada que ver con la salud o el vigor general del individuo.

### No mucha ropa

Los niños deben usar ropas livianas y cálidas en vez de varias capas de vestidos pesados y gruesos. "A menudo se los encuentra transpirados debajo del peso de sus ropas—escribe el Dr. Harbison, en "Better Health."—La ropa debe ser uniformemente distribuida sobre el cuerpo, y debe permitir el libre movimiento y el cambio de las capas de aire que están cerca de la piel, de manera que permitan la evaporación y la transpiración."

entregarse también al servicio cristiano. Eran ejemplos. Las obras de arte estaban llamando la atención en el pequeño mundo de la comunidad.

Luego terminaron los días escolares, y la vida más amplia de los negocios mundanos se abrió delante de los jóvenes. La madre, con su cabello encanecido, observó cómo sus hijos, sus obras maestras, aceptaban posiciones lucrativas a muchos kilómetros del hogar, y lejos del ambiente cristiano en que se habían criado. Tenían éxito en su trabajo y eran respetados y admirados en sus nuevos empleos de mayor responsabilidad.

Pero ocurrieron cambios. Como en el caso del cuadro que se exhibía en aquella galería, se introdujo otra mano intrusa, y la hermosura espiritual de las obras maestras humanas resultó alterada. Los jóvenes permitieron que los toques de cristianismo que los habían distinguido fueran extirpados de sus rostros. Pensaron que podían tener mejor éxito si avanzaban sin el Maestro, siguiendo sus propios caminos en un mundo materialista que no aprecia la necesidad de la compañía y de la asociación con lo divino. Así como la artista celosa había podido cambiar la obra de arte, también los compañeros de los dos jóvenes pudieron cambiar las vidas de sus amigos. Los toques que echaron a perder los cuadros resultaron muy fáciles de aplicar: las diversiones, los cigarrillos, y una copita ocasional. Y un mundo necio aprobaba los cambios en las pinturas.

¿Puede un cuadro ser restaurado? Sí. ¿Pueden los jóvenes que se han soldado de la mano de Cristo, y han permitido que sus caracteres fueran alterados, ser reintegrados a su condición primitiva? Sí, y nuevamente lo digo, sí. Pero no debe haber demora. Los cuadros aceptables serán pronto reunidos por el Maestro colector en las galerías del mundo eterno. El Señor vuelve para reunir a los suyos.

Jóvenes y señoritas, ¿habéis recibido nuevos toques en la expresión y en el carácter, fuera de los que os dieron las primeras influencias de vuestra vida? Si tal es el caso, permitid que Cristo os restaure. Haced que vuestra vida vuelva a testificar por él. Acercaos a él con humilde fe y exponedle el cuadro de vuestra alma, y su mano maestra pintará otra vez su imagen sobre vosotros.

"De la misma manera, vosotros los jóvenes, someteos a los ancianos; y todos vosotros, ceñíos de humildad, para servir los unos a los otros; porque Dios

# ECOS del Campo Mundial

Y SERA PREDICADO ESTE EVANGELIO DEL REINO POR TODO EL MUNDO

## Una pequeña sociedad "Dorcas"

Por E. M. Davis

SERA de interés para todos conocer algunas de las cosas que una pequeña sociedad Dorcas hizo el año pasado durante la Navidad. El número de miembros de la iglesia a la que pertenece esta Sociedad Dorcas es de apenas veinte; además los miembros son muy pobres, pero lo que hicieron puede darnos tal vez una idea de las posibilidades ilimitadas que hay en nuestras iglesias si existe un espíritu de cooperación, perseverancia y sacrificio, guiado por una visión de las posibilidades. Las siguientes frases fueron tomadas de una carta personal escrita por el obrero que en aquel entonces se hallaba en Juan Pessoa, Parahyba do Norte, Brasil.

"Este es el segundo año que celebramos la Navidad para los pobres. Mi esposa y algunas hermanas salieron a pedir géneros, bizcochitos, caramelos, dulces, etc. El resultado fué el siguiente: 36 1/2 kgs. de género, incluyendo una pieza de 44 metros, y varios cortes de algodón que alcanzaron a 50 metros; 20 kgs. de bizcochitos y galletas diversas de las panaderías; 8 kgs. de caramelos; 100 dulces de banana; 60 chocolatinos; un donativo de 20\$000; 14 juguetes de una tienda; 40 barras de jabón de lavar ropa; 150 jabones de tocador; 200 cajitas de polvo de arroz. De una librería, 30 gomas, 10 lápices y 7 compases. De un mercado 10 latas pequeñas de guayaba. Las Dorcas habían gastado unos 160\$000 de su fondo para comprar más género y juguetes.

"Con todo esto en mano, avisamos a la gente que viniese a pedir; un hermano tipógrafo hizo 500 tarjetas y comenzamos a distribuir las a aquellos que vinieron a

resiste a los soberbios, mas da gracia a los humildes. Humillaos, por tanto, bajo la poderosa mano de Dios, para que él os ensalce a su debido tiempo; echando sobre él toda vuestra solicitud, porque él tiene cuidado de vosotros. Sed sobrios, sed vigilantes; vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda en derredor, buscando a quien devore."

pedir. Fueron unas 380 las personas y niños que recibieron algo. Los paquetes de aquellos que no eran hermanos contenían un pedazo de género, un puñado de galletitas y dulces, un Evangelio, uno de nuestros tratados, *El Atalaya* y un pan de jabón de lavar o un jabón de tocador. El paquete para los hermanos no contenía evangelios, ni folletos ni *El Atalaya*. A los niños de la iglesia que no necesitaban ropa les dimos una linda bolsita de papel *crepé* con un juguete, bizcochitos y dulces; quien recibía género no recibía juguetes y viceversa.

"Al fin llegó el día de la distribución. Como nuestro salón es pequeño, conseguimos gratis el salón de la Sociedad Teatral, que el año anterior ya había cedido la sala con capacidad para 300 personas. Tuvimos más o menos 250 personas presentes. Antes de la distribución celebramos un pequeño programa que consistía en cantos, poesías, un discurso y proyecciones luminosas sobre la vida de Jesús, con explicaciones y acompañamiento de órgano. Todo esto fué de día, pues comenzamos a las nueve y media de la mañana. Todo salió bien. El sistema de tarjetas con el número y nombre es un medio excelente de control, pues así ninguno se llevó el paquete de otro, ya que hicimos la entrega verificando el número y el nombre con el número y nombre del paquete. Cuatro hermanos ayudaron en la distribución y no hubo atropellos pues ninguno necesitaba levantarse de su lugar.

"Los hermanos ayudaron bastante en todo sentido, y creo que ellos mismos se sienten fortalecidos por estas fiestas. Cierta día un hermano nuestro estaba conversando con dos presbiterianos y hablaron sobre la Navidad de los pobres. Uno de ellos dijo que les tenía aversión a los sabatistas, porque procuraban hacerse ver distribuyendo paquetes entre los pobres, queriendo de esa manera parecer que son buenos cuando son unos herejes. Entonces el otro presbiteriano le contestó diciendo que él se sentía avergonzado porque en su iglesia, que tenía 50 años de existencia, nunca se hizo lo que la iglesia adventista está haciendo con apenas cuatro años de existencia. Otros han dicho la misma cosa."

¿Quién puede medir el valor de un esfuerzo como éste? ¿No podrían todas las sociedades Dorcas hacer una obra similar? Es cierto que representa un esfuerzo, pero todo trabajo noble requiere nuestros esfuerzos. Dios quiera que podamos ver y ampliar nuestras acciones

por medio de esta sociedad misionera Dorcas, para que redunde en frutos para la vida eterna.

## Una bendecida convención

DEL 26 al 28 de septiembre se celebró la primera asamblea de jóvenes en la ciudad de Talca, Chile. El espíritu entusiasta que reinó al hacer los preparativos, ya presagiaba el éxito rotundo que tendría. Se congregaron los hermanos de toda la zona, a saber de Constitución, Linares, Villa Alegre, Molina, Curicó, etc. Asimismo del Colegio de Chillán fuimos 17 alumnos y profesores en camión, y tuvimos el placer de dar realce a la festividad con la orquesta, varios cantos y poesías. De la Unión Austral asistió el pastor E. R. Maas; y de la Asociación Chilena, los Hnos. E. Arias y E. Almonte.

Gracias a la amabilidad de nuestro amigo el Sr. Julian Cabrera, se instaló en el salón un servicio de altoparlantes; así, especialmente en las noches, cuando el salón se llenaba, mucho público de la ciudad escuchaba atento agolpado en la calle. La asistencia subió hasta 200 personas. El sábado hubo unos 120 hermanos presentes.

Confiamos en que esta primera concentración de jóvenes realizada en Talca, sea el principio de una nueva era para la obra en esta zona un tanto dura. El Hno. Samuel Fayard, aprovechando el interés manifestado en el público, especialmente de otras iglesias evangélicas, y de la disposición del principal diario que publicó gratuitamente por tres días seguidos comentarios y avisos de la Convención, anunció el comienzo de una serie de conferencias el domingo siguiente, que confiamos se traducirá en nuevas almas ganadas para el redil de Cristo.—Andrés Riffel.

## Doce tribus vírgenes

Por M. Cockrane Murdoch

LA MISION Noroeste de Kenya es la única entre nuestras misiones del este del Africa, por el hecho de que tiene 16 tribus en su territorio. Todas hablan idiomas o dialectos diferentes, y por esa razón se presentan muchos problemas para nuestra obra. Hasta este momento solamente cuatro de estas tribus han recibido el mensaje del tercer



trajo algunas cartas y solicitudes en las cuales se nos pregunta cuánto tiempo deberán esperar ayuda.

## El espíritu de nuestros misioneros

Por Leonardo F. Bohner

**L**AMENTO profundamente la necesidad de enviaros la necrología de uno de nuestros misioneros. El Hno. Bowers y su esposa acababan de celebrar su bodas de plata pocas semanas antes de la muerte de la señora, y dos meses después de terminar un cuarto de siglo de servicio aquí en el Oriente. Inmediatamente telegraphé al Hno. Bowers, pidiéndole que regresara a Singapur. Quiero compartir con vosotros el ánimo que recibí de sus dos primeras cartas desde nuestros telegramas.

"En esta ocasión el Señor respondió mi oración, pero, así como en el caso de un padre terrenal, a veces contesta 'No' en vez del 'Si' que esperábamos. Estoy asido de su mano, sabiendo seguramente 'que a los que a Dios aman, todas las cosas les ayudan a bien.' Como ya le escribí ayer de tarde acerca de cómo me sentía, solamente le diré que aprecio mucho sus buenos pensamientos, pero realmente no hay razón por la cual deba yo apresurarme. Cuando un soldado muere en el campo de batalla nunca hay suficiente razón para que el hombre que esté a su lado se retire.

"Ahora, querido Hno. Bohner, deseo que Vd. no se inquiete por mí, porque Dios es muy bueno, y él por alguna razón permite la pérdida en un tiempo como éste. La comisión evangélica no ha cambiado, y los hermanos de la Asociación General nos han confiado la obra de dar el evangelio, y nuestros hermanos en nuestra patria están dando voluntariamente de sus medios para realizar la tarea, y además de todo, Dios mismo nos ha hecho sus embajadores. El suple el poder y el amor. No tengo temor; con las oraciones de los hermanos me propongo permanecer aquí hasta que vengan los hermanos Yountber, y entonces podré regresar a

Singapur. Creo que esto resumirá el asunto en pocas palabras. Tengo maravillosos recuerdos de veinticinco años felices de vida en común acerca de los cuales pensar. Tengo dos buenas hijas, y su mensaje a mí es: 'Ten valor, querido papá, en nuestro profundo dolor. Consuélate en Dios. Nuestro amor y simpatía. Tus hijas.' ¿Quién puede traicionarte tal confianza y huir? Yo no lo haré."

La pobre Malaya ha estado siempre desesperadamente escasa de obreros, y ésta señala la tercera muerte entre nuestro pequeño conjunto de obreros extranjeros en cuatro años, y todo debido a las enfermedades tropicales que no habrían sido contraídas en nuestra patria. Además, tenemos por lo menos una familia que recientemente regresó a su país natal en forma permanente y que debió ser reemplazada. Pero aun así pasarán varios años antes que nuevos obreros puedan llenar la vacante, a causa de la necesidad de aprender dos idiomas, el francés y el anamita.

## Una buena confesión

Por W. P. Bradley

**E**N LA ciudad de Kluang, en el estado de Johore (Malaya Británica), que tiene un gran porcentaje de hombres de negocio chinos así como artesanos de la misma nacionalidad entre su población, un pequeño grupo de hermanos está llevando el mensaje del tercer ángel a las personas chinas. En la imposibilidad de obtener un lugar cómodo en el cual realizar reuniones, los hermanos tuvieron que hacer lo mejor que pudieron en un pequeño salón, realmente un negocio chino, que está situado en un buen punto. Lo arreglaron de excelente manera para los servicios decorando las paredes, e instalando una atractiva plataforma y una pantalla para proyecciones luminosas en el frente del edificio.

Desde el comienzo, las reuniones fueron bien asistidas. No solamente todas las sillas del pequeño salón estaban completamente llenas, sino que la gente se

amontonaba alrededor de la puerta y las ventanas que daban a la calle para poder dar un vistazo a las proyecciones u observar al orador y escuchar las verdades que se estaban proclamando. La asistencia desde un principio se ha mantenido y hay actualmente una veintena de personas que han asistido a todas las primeras treinta conferencias sin faltar a una sola.

Recientemente se han presentado al auditorio las doctrinas más características y con fuerza y convicción una cantidad de personas están haciendo su decisión en favor de la Palabra de Dios. El efecto se ha sentido, no solamente sobre los nuevos creyentes sino también sobre una hermana, que antiguamente había sido un miembro fiel, y hace poco ha dejado de obedecer la verdad, principalmente en la observancia del sábado. Esta hermana, que está en buena posición, y que dirige un gran negocio en la ciudad, ha sido profundamente conmovida por los mensajes, y decidió cerrar su negocio comenzando con el sábado siguiente. Para hacer conocer su decisión a todos sus amigos y clientes, insertó un aviso en uno de los grandes periódicos chinos de Singapur, anunciando la cesación de los negocios durante las horas del sábado. Ha solicitado las oraciones de los hermanos para que pudiera tener la fuerza de mantener su decisión.

Nos regocija a todos el ver cómo el poder del Espíritu de Dios se está sintiendo en los corazones de los que llegan a conocer la verdad en este lugar. Oremos por ellos.

## Algo nuevo para la India

Por G. G. Lowry

**L**OS días de los milagros no han pasado. La mano de Dios es aún poderosa para obrar en favor de su pueblo, y su Espíritu es aún capaz de impresionar los corazones de los que no lo conocen. Recientemente algunos de nuestros obreros en la India tuvieron un incidente muy interesante e inusitado, que seguramente reportará ánimo e inspiración a todos nuestros hermanos.

## INFORME DE LOS FONDOS MISIONEROS

de los campos de habla castellana de la División Sudamericana, correspondiente a los ocho meses (35 semanas) que terminan el 30 de agosto de 1941

Nombre de la Asociación o Misión	Ofrendas misioneras 1940	Ofrendas misioneras 1941	Por semana por miembro 1940	Por semana por miembro 1941	Nombre de la Asociación o Misión	Ofrendas misioneras 1940	Ofrendas misioneras 1941	Por semana por miembro 1940	Por semana por miembro 1941
<b>UNION AUSTRAL:</b>					<b>UNION INCAICA:</b>				
Asociación Bonaerense	22.186,40	27.331,30	.5120	.5721	Misión Boliviana	13.345,19	15.753,11	.2114	.2349
Asociación Argentina C.	18.740,57	19.369,95	.2774	.2828	Misión Ecuatoriana	2.939,38	4.159,78	.7165	.9508
Asociación Chilena	14.152,34	17.337,52	.1603	.1956	Misión del L. Titicaca	10.080,51	11.082,95	.0457	.0482
Misión de Cuyo	2.168,62	2.303,98	.2659	.2561	Misión Peruana	13.674,74	18.943,03	.2513	.3201
Misión de Magallanes	1.617,68	1.579,53	1.0318	1.3273	Misión del Amazonas	2.666,50	2.172,21	.1385	.1024
Misión del Norte	7.503,86	7.710,08	.2104	.1949	Totales Unión, soles	42.706,32	52.111,08	.1166	.1365
Misión Uruguay	7.391,51	6.659,57	.2160	.1864	Totales Unión, m/a.	36.136,12	39.604,42	.1042	.1037
Total Unión, m/a.	73.760,98	82.291,93	.2646	.2834	Totales en los campos de habla española, m/a.	109.897,10	121.896,35	.1675	.1821

La Hna. Tuckey, nuestra obrera bíblica que trabaja en Poona, mientras se hallaba ocupada en la obra filantrópica en la ciudad de Bombay, se encontró con un hombre rico que mostró interés en nuestra obra educacional. Se le había hablado acerca del proyecto referente al colegio Spicer, y llegó a interesarse especialmente en el aspecto industrial de este colegio en perspectiva, de manera que prometió su sostén del plan de una manera definida. Más tarde lo visitaron los Hnos. Shepard, Hnatyshyn y Steeves. El hizo una propuesta definida en el sentido de que si podíamos asegurarle que teníamos suficiente dinero en vista para comprar el terreno, levantar los edificios escolares y los departamentos para los maestros, él contribuiría con unos \$10.000 o/a. en efectivo para el desarrollo del aspecto industrial del programa.

Desde entonces se ha sentido satisfecho de que pudiéramos avanzar con este proyecto, y nos ha entregado en efectivo el dinero prometido. Nunca ha ocurrido algo semejante a esto en la India, en lo que concierne a nuestra obra. Estoy seguro de que todos se regocijarán por ello y agradecerán a Dios de que él impusiera a este hombre, que no es cristiano, a ayudarnos de esta manera. ¿Y no debiéramos nosotros tomar ánimo frente a este suceso providencial, y esperar que esto sea solamente el comienzo de muchos incidentes semejantes que podamos tener en lo futuro?

## La forma en que los hombres de negocios aprecian la Biblia

Por T. J. Michael

**H**ACE unos pocos años un contador inglés estaba dirigiendo unas conferencias a un grupo de contadores y gerentes de Londres. En el curso de sus afirmaciones, él hizo la siguiente declaración interesante:

"No sé si Vds. se dan cuenta de ello, pero uno de los más hermosos libros sobre economía que jamás se haya escrito —y en mi opinión, que jamás se ha de escribir— es el que mayor venta ha tenido en el mundo, la Biblia. Aunque parezca extraño que la Biblia sea considerada como un libro de negocio, sin embargo descubrirán Vds., al leer el viejo libro, que prácticamente toda fase del desarrollo económico ha sido más o menos tratada en él. Y vale la pena repararlo para leer algunas de las verdades familiares que contiene. Si Vds. estudian la Biblia, encontrarán que hay más sabiduría y verdad en ella que en muchos de los libros de texto, porque hay muy pocos libros de texto que resulten fáciles de leer."

Es refrigerante y animador encontrar a un hombre de negocios de influencia, expresándose de esta manera con respecto al Libro que significa tanto para los cristianos, y especialmente para los adventistas del séptimo día, que en algunas ocasiones han sido denominados "El pueblo del Libro." No escucharemos nosotros el consejo de este contador y estudiaremos mucho más nuestra

maravillosa Biblia, no solamente para encontrar estos tesoros de verdades económicas a los cuales se refiere, sino para encontrar para nosotros mismos aquellos infinitos tesoros de verdad que pueden hacernos sabios para la salvación?

## Día tras día, hora tras hora

Por W. A. Spicer

**E**N EL tiempo de rápida cosecha que siguió a la ascensión de Jesús y el primer Pentecostés, "el Señor añadió

## Congreso cuadrienal de la Unión Austral

**L**A Unión Austral de los Adventistas del Séptimo Día efectuará su Décimocuarto Congreso Ordinario en el Templo Adventista de Palermo, calle Uriarte 2435, Buenos Aires, del 30 de diciembre de 1941 al 4 de enero de 1942.

Los delegados serán convocados para la primera sesión el día martes 30 de diciembre de 1941 a las 20:00 horas.

Durante este Congreso, se procederá a la elección de los oficiales y la Junta Directiva, llenándose igualmente los restantes cargos electivos. Serán presentados a los delegados los informes de las diversas actividades, considerándose igualmente todo otro asunto que fuere presentado por los delegados durante el Congreso.

Cada Asociación tiene derecho, por su carácter de tal, a un delegado, además de su presidente, sin tener en cuenta el número de miembros; y luego, a un delegado adicional por cada 150 miembros. Las Misiones serán representadas por los delegados que designe la Junta Directiva de la Unión Austral, determinándose su número sobre la misma base que para las Asociaciones.

R. R. Figuhr, Presidente interino;  
J. Wagner, Secretario.

cada día a la iglesia los que habían de ser salvos." (Hech. 2:47.)

No siempre pensamos en el registro diario de las almas ganadas en estos días, cuando se está preparando la cosecha final del movimiento adventista. También aquí hay un crecimiento diario.

He notado que en el *Bulletin*, de la División Sudamericana, hay una noticia escrita por el profesor J. E. Weaver referente a su reciente gira por ese campo. El relata que, en término medio, "siete nuevos creyentes son añadidos a la iglesia todos los días, o sean cincuenta por semana, en el territorio de la División Sudamericana."

Colocad juntamente con este registro diario de una gran División las cifras

totales del campo mundial dadas en el reciente Congreso de la Asociación General por el Hno. H. E. Rogers:

"El aumento neto de nuevos miembros añadidos durante este tiempo ha sido de un promedio de cincuenta y ocho cada veinticuatro horas durante todo el tiempo, o prácticamente dos miembros y medio añadidos cada hora de todos los días desde el comienzo de 1930."

Hemos de ver más y más claramente cómo en esta obra final del evangelio, volverá a decirse, como se decía en los primeros días de la obra del evangelio: "El Señor añadía cada día a la iglesia los que habían de ser salvos."

Nos sentimos inducidos a enviar un llamamiento a toda iglesia y a todo miembro, para que salga a rescatar almas.

CADA iglesia necesita ser regida por el poder del Espíritu Santo; y ahora es el momento de orar por él. Pero en toda su obra por el hombre, Dios quiere que el hombre coopere con él. Con este fin, el Señor invita a la iglesia a tener una piedad más elevada."—*Testimonios Selectos*, tomo 4, pág. 344.

## NECROLOGIA

**VÁSQUEZ.**—La Hna. Rosa Castro Vda. de Vázquez dejó de existir, después de una larga enfermedad, el 25 de agosto del año en curso. Era diaconisa de la iglesia de Antofagasta, y llevaba una vida muy activa, ayudando a los pobres y consolando a los enfermos y afligidos. Era muy apreciada de cuantos tuvieron la oportunidad de conocerla. Sus hijas desean seguir el camino trazado por su madre y tener la dicha de verla en la resurrección de los justos. El que esto escribe, consoló a los deudos con las benditas promesas de la Palabra de Dios.—**LUIS ROJAS S.**

## La crítica

(Viene de la página 5)

trucciones siguientes procedentes del cielo: "Ninguno que continúe en una disposición de carácter pendenciero y crítico entrará en el reino de los cielos; pues estorbaría su paz y armonía. Serán dejados fuera de la ciudad de Dios, con todos los que suscitan contiendas. . . Ni tampoco debiera permitírseles quedar en la iglesia para destruir su unidad. Debe amonestárseles, y si no cambian su conducta, separárselos de la iglesia."

Aquí tenemos una instrucción del Señor respecto a aquellos que persisten en la crítica que destruye la confianza en los dirigentes, rompiendo así la unidad de la iglesia. Ellos no debieran ser tolerados en nuestra organización. Determinémonos, por la gracia de Dios, a no guardar solamente nuestros propios corazones limpios de ese pecado tan odioso, sino a seguir el consejo dado en cuanto a mantener también pura a la iglesia.

# NOTAS DE INTERES

## Victoria en las islas Hawai

**N**OS alegramos de informar que nuevamente los fieles miembros adventistas de las islas Hawai se han aferrado a las promesas de Dios y han obtenido victorias en otra campaña de la Recolección Anual. Con un blanco básico para toda la Unión de \$15.500 oro americano, hemos alcanzado ya \$19.563,71 y tenemos muchas razones para creer que alcanzaremos a los \$20.000 antes que este informe se publique. El dinero recibido hasta este momento representa un promedio de \$23,00 por miembro, y nos hallamos contentos de poder informar que nunca en nuestra experiencia de la Recolección Anual hemos visto personas más voluntarias y que trabajen más duramente que nuestros fieles miembros de estas hermosas islas.

Nuestro registro muestra que los tres grupos de canto de Honolulu, trabajando 17 noches, juntaron \$2.217,00 o/a, lo cual importa un promedio de \$123,17 por noche. Una noche el Señor los bendijo con \$150,00, lo cual pensamos que es un alto record para un grupo de canto.

Estamos actualmente iniciando una campaña evangélica en todas las islas, y solicitamos las oraciones de los fieles hijos de Dios en favor de esta importante obra.—G. E. Taylor.

## Escuela sabática filial en Galvarino, Chile

**A**MAS de ocho kilómetros al interior de Galvarino, se encuentra una escuela sabática filial indígena. Es un grupo de creyentes muy entusiastas para estudiar la Palabra de Dios. Durante el trimestre pasado, uno de los miembros, no teniendo folleto por haberse agotado la edición, copió todas las lecciones de la escuela sabática, con sus preguntas y notas correspondientes, para no perder su estudio diario, pues deseaba obtener la tarjeta de honor. Estos creyentes por mucho tiempo deseaban celebrar sus reuniones regularmente y estudiar la Biblia; a principios del año en curso fui a visitarlos, y con la ayuda de Dios pude organizar una escuela sabática filial con diez miembros entusiastas y deseosos de aprender más. La Asociación Chilena posee un caballo en este distrito, en el cual he ido a visitar esta escuela sabática filial sábado por medio, y he podido notar que los hermanos están siempre contentos y estudian fielmente sus lecciones.

Hace poco, el mismo hermano arriba mencionado, me contó que había fallecido una tía suya, que tenía más de 100 años. Es costumbre entre los indígenas hacer una gran fiesta cuando muere una persona; sin embargo este creyente, conociendo la verdad, se opuso a tales prácticas y celebró una sencilla ceremonia fúnebre. Fué criticado por sus conocidos, pero él no atendió a tales críticas, sino que se mantuvo fiel y se siente cada día más animado a estudiar las Sagradas Escrituras.

La obra de Dios progresa en este apar-

tado lugar. Costumbres y vicios que antes esclavizaban a esta fuerte raza, hoy son desterrados por el poder del evangelio.

Oremos por el progreso de la obra de Dios entre los hermanos indígenas de Chile.—Angel Foppiano.

## "Y será conocido tu nombre"

**E**L PUEBLO adventista está dejando de ser una minoría ignota y olvidada. El mensaje que le ha sido confiado debe ser predicado en todo el mundo, y Dios está usando muchos medios para que sea conocido.

En las dos últimas décadas nuestros hermanos de Rusia han sido perseguidos, ultrajados y muertos; pese a todo muchos permanecieron fieles en la prueba, y hoy Dios les envía refrigerio y liberación. Con ello el nombre de los adventistas suena por el mundo, por medio de la radio, los cables y la prensa.

## la Revista Adventista

12 DE DICIEMBRE DE 1941

Organo oficial de la Iglesia Adventista del Séptimo Día en los países de habla castellana de la División Sudamericana, dedicado a la proclamación de "la fe que ha sido dada una vez a los santos."

DIRECTOR: EOGAR BROOKS

### COLABORADORES ESPECIALES

R. R. FIGUERA — H. O. OLSON  
E. M. DAVIS — G. F. RUF  
N. W. DUNN — L. D. MINNER  
P. M. BROUCHY

Impresa quincenalmente en los talleres gráficos de la

### CASA EDITORA SUDAMERICANA

Av. S. Martín 4555, Florida,  
P. C. A. Buenos Aires  
República Argentina

La correspondencia y los originales destinados a la publicación deben ser enviados al director de LA REVISTA ADVENTISTA. Los giros y la correspondencia relacionada con suscripciones, cambios de dirección, etc., a la sociedad de publicaciones del lugar donde reside el interesado o en su defecto directamente a la Casa Editora Sudamericana.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELLECTUAL, 94.462

El decano de la prensa de Santiago de Chile, *El Mercurio*, publica en su edición del 5 de octubre ppdo., la declaración completa del vicecomisario de Relaciones Exteriores de la U. R. S. S., Sr. Salomón Lozovsky, dada en respuesta al mensaje del presidente Roosevelt. Declaró que "la libertad de credo religioso existe en la U. R. S. S. Todo ciudadano soviético puede practicar cualquier religión. Esta es cuestión de conciencia y de filosofía para cada ciudadano." Y a continuación nombra varias iglesias que existen en Rusia, y que reciben libertad religiosa, mencionando específicamente a los "adventistas."

Alabamos a Dios por ello, y porque el nombre de su pueblo es conocido en todo el orbe.—Andrés Riffel.

## Una hora oportuna

**E**STOS son tiempos de crisis y tragedia. Casi todo aspecto de la vida humana está sufriendo cambios rápidos, y hay una demanda de una nueva orientación de muchos de nuestros planes para hacer frente a las cambiantes condiciones. Sin embargo esta hora que está erizada de tan trágicos sucesos y tan rápidos cambios está también cargada con magníficas oportunidades para nuestra obra de publicaciones. Nunca en toda la historia de la prensa ha habido una demanda tan universal de información respecto de los tiempos y su significado, como la que vemos por todas partes: y solamente nosotros tenemos la respuesta a esta insistente pregunta. El Departamento de Publicaciones representado por las casas editoras, las oficinas y el campo, debe unir sus fuerzas para descubrir métodos y medios destinados a hacer frente a esta demanda y satisfacer los anhelos del corazón de las multitudes de almas hambrientas. Quiera Dios ser generoso hacia nosotros y darnos una amplia visión y un valor indómito para hacer frente a esta situación.

Si los intereses del Departamento de Publicación de esta denominación dejaran de tener presente esta oportunidad y de hacerle frente con las publicaciones apropiadas y un programa adecuado, seríamos indignos del gran legado que se nos ha confiado como hombres de Dios que deben conocer lo que ha de hacer Israel en este tiempo particular.

Ha sonado la hora para un gran movimiento con nuestras publicaciones: un programa que trascienda todo lo que hemos visto en los días pasados. A Dios le agrada concedernos el poder y la inspiración de su santo Espíritu para la gran tarea.—H. M. Blunden.

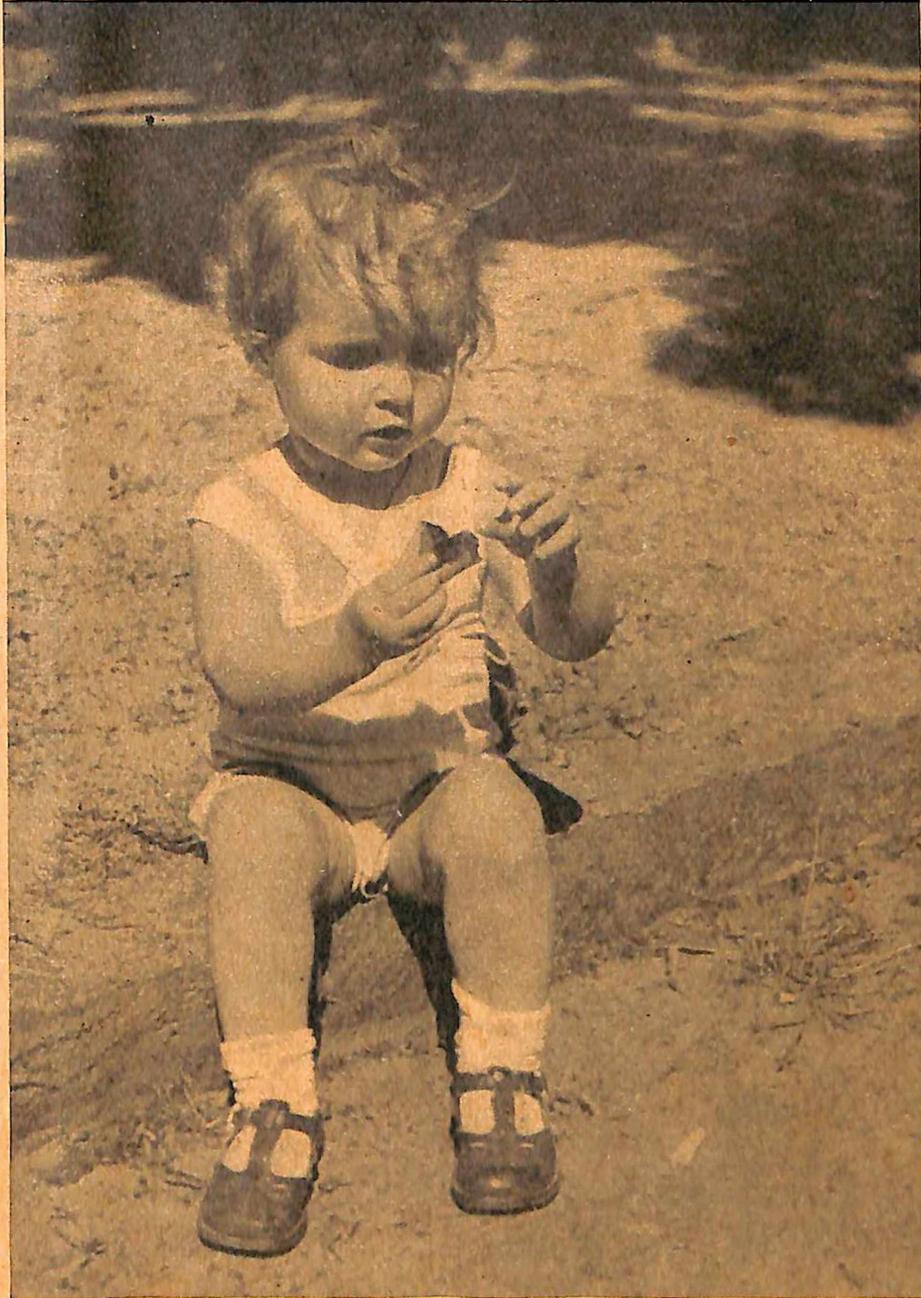
No es suficiente asentir meramente a la veracidad de la Palabra de Dios, sino que debemos escudriñar las Escrituras, para aprender lo que contienen. ¿Recibimos la Biblia como el "oráculo de Dios"? Es tan realmente una comunicación divina como si sus palabras nos llegasen con voz audible.—*Testimonios Selectos*, tomo 4, pág. 161.

# La Revista Adventista

AÑO 41

BUENOS AIRES, 15 DE DICIEMBRE DE 1941

NUM. 24



EL HOMBRE DEL MAÑANA  
¿Qué educación recibirá?

## Nuestro mayor capital:

# LA JUVENTUD

Por N. P. Neilsen

**E**N LOS libros de contabilidad de cualquier empresa comercial, encontraremos bajo el título "activos" una lista de las cantidades de dinero que hay en caja y en el banco, obligaciones a cobrar, existencias de mercaderías, moblaje y materiales, según lo muestra el inventario. Todos estos rubros, valorados y expresados en moneda corriente, constituyen la suma total del activo de la firma. Estos libros de contabilidad tienen su valor en la dirección de cualquier negocio, porque revelan el estado del activo frente al pasivo. Este es el propósito de los libros y lo mejor que pueden hacer.

Nosotros nos hallamos ocupados en los negocios de nuestro Padre. (Luc. 2: 49.) No hay una obra mayor que ésta en todo el mundo. No hay nada más importante. Es una obra espiritual. Los medios materiales se necesitan para llevarla adelante; pero los mejores rubros de su activo, sin embargo, jamás podrán expresarse en valores monetarios. Hay activos en esta obra que no pueden ser valorados en moneda corriente de ningún país. De hecho, hay cosas que el dinero jamás puede comprar. El dinero puede comprar una cama; pero no puede comprar el sueño. Puede comprar alimentos; pero no el apetito. Puede comprar un sepulcro, pero no la vida. Sí, puede comprar una casa, pero no un hogar: porque en un verdadero hogar, el piso está hecho de amor, las paredes de paz, y el techo de esperanza. El dinero jamás podrá comprar estas cosas.

¿Cuáles son, pues, los activos de este movimiento? ¿Pueden expresarse en términos financieros? No, no pueden expresarse por las cosas materiales meramente, ni consisten en instituciones, por importantes que éstas sean. Antes bien, los activos de la obra consisten en la consagración de sus miembros a Dios y a su causa. Residen en nuestra rela-

ción espiritual con Dios, el Autor de este movimiento.

Bien podemos decir que la juventud consagrada de nuestra denominación es nuestro mayor activo. Nuestra juventud tiene vida y energía. Tiene fuerza bajo la dirección de Dios para llevar este mensaje a los confines de la tierra. Los jóvenes son los que deben terminar la obra en esta generación. Los obreros de avanzada de este movimiento están rápidamente pasando al des-

canso. Nuestros jóvenes deben hacerse cargo de la obra y llevarla hasta el triunfo.

¡Sí, nuestros consagrados jóvenes constituyen el mayor activo terrenal de esta causa! No puede asignarse como su valor ningún precio material. Pueden no aparecer en nuestros libros de contabilidad como un activo financiero; pero no importa, significan más para nosotros que los millones de pesos invertidos en nuestras instituciones. Bajo la dirección de Dios constituyen la esperanza de esta denominación. Debemos apreciarlos por su valor incalculable. Quiera Dios bendecir a nuestros jóvenes y guardarlos siempre fieles a la gran luz que les ha sido confiada. ¡Ojalá sigan ellos siendo fieles a Dios a toda costa!

## Un sistema educativo perfecto

Por N. W. Dunn

Director de Educación de la División Sudamericana

**E**N EL transcurso de los años ha habido mucha experimentación en el campo de la educación. Nuevos métodos de instrucción, nuevos planes de organización, nuevas ideas referentes a la disciplina, nuevos cursos de estudio, y nuevos conceptos relativos a los blancos que persigue la educación han sido probados por los dirigentes en el mundo del pensamiento y la práctica educacional. Algunos de estos experimentos han producido mejoras definidas en los resultados de la educación, haciendo que las escuelas sean más eficaces en la obra de edificar el carácter, y dando a la juventud una preparación mejor para las responsabilidades de la vida. Nos sentimos agradecidos por el progreso que se ha hecho. Creemos, sin embargo, que la educación incluye más que la acumulación del conocimiento y el desarrollo de las habilidades que han de necesitarse en la edad adulta. Los ideales y las actitudes sociales, morales y espirituales son también importantes. El empleo que hace un alumno del conocimiento y de la habilidad obtenidos en la escuela es generalmente determinado por sus ideales emotivos y espirituales; su carácter moral. El perfecto programa educacional debe, por lo tanto, proveer un lugar para todas las acti-

vidades y estudios tales, de manera que prepare al alumno para desempeñar con éxito las responsabilidades de la vida; para una participación y dirección en las situaciones presentes y futuras, incluyendo una preparación para la ciudadanía del reino de Dios. La eternidad no debe perderse de vista en el proceso educacional.

Si estos objetivos han de realizarse, debe efectuarse provisión en el plan de estudios no solamente para el aprendizaje teórico de las artes y las ciencias, sino también para la aplicación práctica del conocimiento en la experiencia cotidiana. La educación vocacional, el aprendizaje de un oficio y la preparación para realizar eficazmente los deberes humildes de la vida son fases esenciales de una educación equilibrada. La escuela debe ayudar a los jóvenes a ajustarse a los varios tipos de problemas a que han de hacer frente, a escoger sabiamente y prepararse con cuidado para la carrera de la vida. Pero si la escuela se detiene en el punto en que el alumno se haya preparado para la realización de sus deberes en la vida, no alcanzará el ideal que Dios ha fijado a la educación.

La verdadera educación prepara al alumno no solamente para un lugar de



El pastor N. W. Dunn,  
director de Educación de  
la División Sudamericana.

utilidad en este mundo, sino también para la vida venidera. Es esta fase posterior de la educación la que descuidan e ignoran los métodos mundanos. El énfasis se coloca en la preparación intelectual, descuidándose la educación del corazón. Todos los años millares de jóvenes egresan de las aulas de las instituciones educacionales mundanas con diplomas, pero con sus caracteres morales y espirituales no desarrollados. Estos jóvenes no están preparados para ocupar sus lugares como miembros aptos en la sociedad, con la debida comprensión de sus obligaciones hacia Dios así como a sus semejantes.

En la providencia divina, se ha establecido un sistema de educación que, si se sigue fielmente, proveerá al desarrollo armonioso de las facultades físicas, mentales y espirituales de los jóvenes. Es un programa educacional perfecto. Ha tenido su origen en la mente de Dios. Hace provisión no solamente para la cultura intelectual y para la preparación vocacional, sino también para la edificación del carácter: la educación del corazón. Este programa de educación ha sido encomendado a nuestro cuidado para que lo realicemos de acuerdo con el plan de Dios. Si nosotros, reverente y fielmente realizamos nuestra labor con nuestros ojos siempre fijos en el plano, tendremos éxito en hacer de nuestras escuelas todo lo que deben ser como instrumentos en la salvación y la educación de la preciosa herencia de Dios, los niños y jóvenes. Solicitamos para esas instituciones el sostén leal y las fervientes oraciones de todos los amigos de la educación cristiana. Mantengamos una visión clara con respecto a los objetivos que están delante de nosotros, y no seamos influidos negativamente por lo que el mundo considera esencial en la educación. Recordemos que "el éxito de la educación depende de la fidelidad con que se lleva a cabo el plan del Creador."

## La vasta influencia de nuestros colegios

Por el Dr. Tomás W. Steen

NUESTRA iglesia ha edificado muchas instituciones y organizado diversas otras agencias para la realización de su programa mundial. Estas instituciones han sido más que meros sirvientes de la iglesia: cada una ha desarrollado cierto tipo de personalidad por sí misma, y ha ejercido una influencia sobre la iglesia.

Pero con el establecimiento de nuestro primer colegio (el Colegio de Battle Creek) en el año 1874, nuestra denominación dió nacimiento a una institución cuya influencia estaba destinada a llegar a ser no solamente más poderosa que todas las de las otras instituciones y agencias combinadas, sino que había de tener el destino de la iglesia en sus propias manos hasta un grado que aún hoy es apenas comprendido, tanto por los dirigentes de la iglesia como por los colegios mismos.

La razón de ello se hace en seguida evidente si consideramos por un momento la naturaleza de nuestros colegios y notamos los cambios dramáticos que estas instituciones operan en las jóvenes vidas.

Juan, por ejemplo, vino a uno de nuestros colegios de una pequeña iglesia situada en una comunidad rural. Era tímido y desgarbado, y apenas sabía algo de la obra de la iglesia de la cual era miembro, y menos todavía acerca del grande, misterioso y complejo mundo que lo rodeaba. En el colegio pasó por muchas experiencias nuevas y constructivas y aprovechó más de una oportunidad. Ahí estaban los sabios y consagrados maestros que, con la ayuda de los libros y el equipo escolar de toda clase, lo condujeron a vastos campos de interés y conocimiento útil, y le dieron el deseo de avanzar continua e indefini-

damente a través de su vida como un estudiante e investigador. La Palabra de Dios y su voluntad le llegaron a ser cada vez más caras, y el gran libro de la naturaleza llegó a ser un suplemento de las Escrituras llenas de significado.

Sus maestros, sus libros y los laboratorios eran solamente algunos de estos agentes que modelaron su carácter. Sus compañeros de estudio constituían ayudas poderosas. Cada uno tenía sus propios talentos e intereses. Cada uno se estaba preparando para algún trabajo definido en la vida, que lo hiciera útil a la iglesia y a la humanidad, alguna tarea en la cual pudiera ser supremamente feliz. Muchos de estos compañeros de estudio llegaron a ser más adelante dirigentes de la iglesia y asociados de Juan. Uno de ellos, cuyos intereses y gustos eran similares a los de él, llegó a ser la compañera de su vida. Su nombre era Dora. El colegio le había dado a Dora sus ideales y visión, y ella y Juan fueron a dar a la iglesia el mismo molde que el colegio les había dado a ellos.

Juan llegó a ser un predicador y administrador, cuya influencia, como director de la iglesia, era tan grande como inevitable.

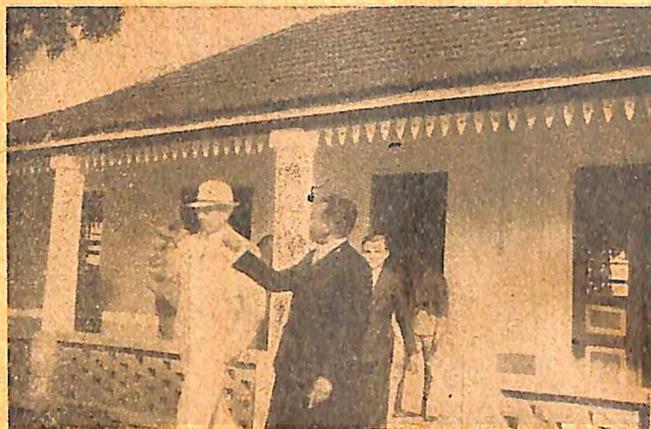
Otros jóvenes, sin embargo, asistieron a ese colegio y sus talentos e intereses eran diferentes. El hogar de Roberto se hallaba en una gran ciudad. Los compañeros de su niñez eran mundanos, y rápidamente era inducido a apartarse de la iglesia y del cristianismo. En el colegio trabó amistades cristianas y finalmente encontró a su Salvador. No sintiéndose especialmente llamado a ser un pastor, maestro, médico, o a ocuparse en alguna profesión erudita,

Vista parcial del  
dormitorio de  
las señoritas en  
el Colegio  
Adventista de  
Santo Amaro,  
Brasil.





Un grupo de directores de educación reunidos en comisión de consulta en las oficinas de la Unión Austral.



El Hno. O. E. Santo, profesor del Colegio Adventista de Tacuara, Brasil, acompañando al titular de la cartera de Educación en su visita a la institución.

## La educación de nuestros jóvenes indígenas

Por H. C. Morton

(Director del Colegio Adventista del Lago Titicaca)

trató no solamente de obtener una educación general en Biblia, historia, lenguaje, física, matemáticas, etc., sino que también llegó a ser un eficiente mecánico de autos, que era una de las manualidades que se enseñaban en aquel colegio.

Roberto es actualmente el anciano de una iglesia que crece rápidamente en una pequeña ciudad. El ha influido a la iglesia para que estableciera una eficiente escuela primaria anexa. Ha tenido una gran parte en el espléndido progreso de la escuela sabática y otras actividades de la iglesia. Su esposa, que era también estudiante en el mismo colegio, está dirigiendo una clase en la iglesia para enseñar el arte culinario sano, y otra relativa al cuidado de los enfermos y primeros auxilios. La iglesia es activa en su obra misionera, y Roberto dedica varias horas de la semana a la misma.

Su educación general, juntamente con su preparación en mecánica de automóviles, lo habilitan para dirigir con éxito un negocio propio, y como persona entendida en automóviles tiene un hermoso taller de reparaciones.

Y así nuestros colegios están transformando vidas jóvenes por centenares, y estos jóvenes transformados llegan a ser los profesionales y predicadores laicos de la iglesia, y la iglesia llega a ser la encarnación de los ideales y enseñanzas del colegio.

"LA MAYORÍA de los grandes hombres del mundo que han tenido una educación superior, ha descuidado la obediencia a los mandamientos de Dios, por haber separado la educación de la religión, pensando que cada una ocupa un campo aparte."—"Est. de los Testimonios," pág. 71.

LA EDUCACION de nuestros jóvenes indígenas comenzó hace 25 años, poco después que nuestra obra se había iniciado entre los indios dirigida por el pastor Stahl. La primera escuela surgió de la necesidad de que hubiera misioneros nativos que ayudaran en Bolivia. A medida que la obra ha ido creciendo, lo propio ha ocurrido con la necesidad de mayor número de obreros, y en ningún tiempo la canti-



Tres alumnas del mismo Colegio Adventista de Tacuara, Brasil.

dad de jóvenes que suplía el colegio ha sido suficiente para responder a los pedidos de maestros y evangelistas que trabajaran entre los indios.

Desde un pequeño comienzo en una sala del edificio de la primera estación misionera, llamada Platería, la educación de nuestros jóvenes indígenas ha avanzado año tras año hasta que centenares de ellos han sido educados para trabajar entre los millares de indios que esperan el evangelio. El Colegio Adventista de Juliaca fué establecido en el año 1923 para preparar a los jóvenes para esta gran tarea, y durante los 18 años de su existencia su influencia se ha hecho sentir sobre millares de jóvenes que han pasado por sus puertas. Agradecemos a Dios por estas escuelas y por el privilegio que tenemos de trabajar en favor de nuestros jóvenes indígenas de las altitudes. Cuando vemos el progreso hecho por los alumnos en el colegio año tras año, y los vemos ocupar su lugar en la obra de Dios después de haberse recibido, sentimos que nuestros esfuerzos no han sido en vano. Verdaderamente es "una obra misionera del más elevado carácter."

Creyendo que "la educación no es completa a menos que el cuerpo, la mente y el corazón sean igualmente disciplinados," nos esforzamos por darles esta educación triple en el Colegio de Juliaca. Ofrecemos actualmente todo el curso secundario excepto el último año. Se les concede a los alumnos la oportunidad, en los muchos servicios de testimonios y en muchas clases bíblicas, de consagrar su vida a Dios y a su servicio. Hacen obra misionera en el territorio circundante, donde tenemos muchos grupos de creyentes. Nuestras industrias consisten en una granja, un

tambo, un rebaño de ovejas, y en la confección de alfombras. Estas industrias hacen posible que más de un centenar de jóvenes trabajen todos los años y ganen sus gastos escolares.

Aunque hay algunas leyes recientes, que si se aplicaran con rigor clausurarían todos nuestros colegios en el Perú, confiamos en Dios y avanzamos, dándonos cuenta de que él puede hacer que todas las cosas obren para el bien de la causa en este campo. Acordaos de nosotros ante el trono de gracia en este tiempo de crisis.

## Factores del éxito en las escuelas primarias adventistas

Por Ellis R. Maas

(Director del Depto. de Educación de la Unión Austral)

**D**URANTE los años pasados se han organizado muchas escuelas primarias, pero con el transcurso de los meses y años un buen número de estas escuelas han sido clausuradas, y en la mente de algunos buenos adventistas ha surgido una duda con respecto a la eficiencia de nuestras escuelas primarias. No es mi propósito presentar las razones por las cuales debemos tener escuelas primarias en los lugares en que existen niños adventistas en cantidad suficiente, sino presentar algunos métodos mediante los cuales estas escuelas puedan ser sostenidas con éxito para que así cumplan con su propósito.

Hay algunas personas que piensan que los resultados de la escuela dependen enteramente del maestro. Hay también maestros que sienten que cuando han enseñado las clases, su responsabilidad ha terminado. Esto nos hace acordar



Hermoso conjunto de alumnos del Colegio Adventista de Tacuara, Brasil, bautizados durante el año en curso.

del relato según el cual dos jinetes cabalgaron hasta llegar a una estatua situada en el centro de un camino. Habían llegado hasta el monumento y lo observaban desde puntos opuestos. Finalmente uno de los jinetes, comentando la hermosa estatua de oro recibió del otro la respuesta de que era de plata. La discusión resultó acalorada, y pronto recurrieron a las armas. Los hombres estaban casi exhaustos y heridos cuando una tercera persona llegó al escenario y preguntó por la causa de la incompreensión. Cada uno presentó su opinión con respecto a la estatua, en momentos en que el recién llegado declaró que la estatua de un lado era de oro y del otro de plata. Ambos tenían razón.

Seguramente que el maestro tiene una parte muy definida que realizar en el sostén de una escuela eficaz; pero la iglesia tiene también responsabilidades que deben ser desempeñadas fielmente si la escuela ha de tener éxito.

El maestro debe llegar a su escuela por lo menos una semana antes que se

inicien las clases. Esto le dará la oportunidad de visitar a todas las familias de la iglesia y del vecindario, para así ganar la buena voluntad de los padres. El maestro debe también visitar el aula de clases y ver si el equipo está en orden. Cualquier asunto que necesite atención puede ser presentado a la junta escolar bien a tiempo, de manera que todas las cosas estén listas la mañana de comenzar las clases. No hay nada que resulte de tanta ayuda como un buen comienzo.

Después de la iniciación de las clases, los padres apreciarán grandemente una visita ocasional del maestro, y esperarán que él mantenga en la escuela una buena disciplina, y que los niños efectúen un buen progreso en sus estudios. "El maestro debe estudiar cuidadosamente la disposición y el carácter de sus alumnos, a fin de poder adaptar su enseñanza a sus necesidades peculiares."—*Counsels to Teachers*, pág. 231. Al mismo tiempo debe prepararse cuidadosamente para cada día de clase. El maestro que piensa que sabe lo suficiente ya y no necesita estudiar, está destinado al fracaso. El curso de lectura de los maestros y otros libros y revistas profesionales deben ser una parte del programa de lectura diaria de todo maestro. Pero el carácter y los hábitos religiosos del maestro son aún de mayor importancia que la preparación profesional y el estudio teórico. "A menos que el maestro se dé cuenta de la necesidad de la oración y humille su corazón delante de Dios, perderá la misma esencia de la educación."—*Id.*, pág. 231.

Pero el éxito de la escuela no depende enteramente del maestro. Los padres deben hacer su parte prestando un sostén moral y financiero a la escuela.



Alumnas del Colegio Adventista de Cochabamba, para indígenas, hilando lana. Esta es una de las fiorecientes industrias del establecimiento.



En la cocina de uno de nuestros colegios del Brasil, preparando el apetitoso menú vegetariano que pocos momentos después será ingerido por los alumnos.

Las reuniones mensuales de la Asociación Hogar y Escuela ayudarán a mantener un espíritu vivo de mutua cooperación. Si todos trabajan juntamente, se desarrollará un buen espíritu escolar, y los padres harán grandes sacrificios para sostener la escuela de la iglesia. No hay una manera más eficaz de ganar a los niños para Cristo que por medio de la escuela primaria adventista. Sostengamos por lo tanto la escuela de la iglesia, contribuyendo cada uno con lo mejor de que es capaz, de manera que la escuela pueda funcionar de tal modo que alcance el éxito.

## Nuestra obra educacional como agente evangelizador

Por R. L. Jacobs

(Director de Educación de la Unión Incaica)

EN LA Unión Incaica, es un hecho notable que dondequiera que se preste la debida atención a la obra educacional, el crecimiento de la iglesia es mayor. En casi todas partes los viajes son cansadores. Las distancias son grandes. Los obreros de los varios centros pueden visitar los grupos individuales únicamente en raras ocasiones.

Sin embargo, es muy necesario que alguien visite y pastoree a estos grupos. En muchos sectores del campo los miembros son analfabetos. En la ausencia de un representante regular de la misión estos hermanos son fácilmente engañados por individuos que llegan y hacen falsas afirmaciones. Pero es imposible sostener evangelistas, preparados

en nuestros colegios misioneros, en todos estos lugares. El gasto resultaría prohibitivo. ¿Qué puede hacerse entonces? ¿Quién hay allí que pueda tener el íntimo contacto necesario con los varios grupos como para dirigir clases bautismales, guiar a los hermanos en sus esfuerzos misioneros y al mismo tiempo guardar a los creyentes de ser apartados de la verdad? La respuesta es: el maestro cristiano.

El término "colporteur evangélico" es común. Se aplica a nuestros colportores, quienes, en relación con su trabajo, realizan obra evangélica activa. Para ser justos con la obra que realizan nuestros maestros, debemos llamarlos maestros evangelistas. Eso es precisamente lo que son. La enseñanza y la evangelización son paralelas para ellos. No solamente cuidan a los creyentes; sino que provocan nuevos intereses. Tomad el caso de uno de nuestros maestros indígenas por ejemplo. Se lo llamó a enseñar en una de las estaciones misioneras de la Misión del Lago Titicaca. El domingo se fué a una aldea cercana y buscó hasta que encontró a cinco personas interesadas en el estudio de la Biblia. Esto resultó en la organización de una escuela sabática filial, que él dirigió desde entonces hasta que llegó a ser una escuela sabática regular de más de 30 miembros. Esta fué la base de una obra activa en ese lugar.

Cuando visité una de las estaciones misioneras centrales en Bolivia hace unos pocos meses, uno de los maestros trajo a un grupo de más de veinte personas a quienes había preparado para el bautismo. Estaban también bien preparadas. El gozo de este joven al ver a esas almas sumergidas en las aguas bautismales era evidente. Otro maestro en el mismo lugar me dijo que él también tenía una clase que esperaba el bautismo. Al preguntarle un poco más



Un rincón de la carpintería del Colegio Adventista de Petrópolis, Brasil, donde los alumnos costean parte de sus estudios y aprenden un oficio útil.

supe que hay decenas de candidatos en esa sección que están listos para el bautismo cuando uno de nuestros obreros pueda visitarlos; y prácticamente todos ellos han sido preparados por los maestros.

El año pasado el maestro de otra escuela primaria adventista indígena era parte de un grupo de jóvenes que realizaban una serie de reuniones en el edificio de la escuela. El resultado de esta campaña de evangelización laica fué señalada por la duplicación de los miembros de la escuela sabática y un gran aumento en la asistencia a la escuela este año.

Algunos de los maestros están dirigiendo clases nocturnas. Esta es una atracción especial para los adultos y personas ya formadas que no pueden asistir durante el día. Así un gran número de personas es instruído en la verdad, personas que de otra manera no serían alcanzadas.

Todavía otros maestros colocan especial énfasis en la obra de la escuela sabática. En una estancia el propietario había tratado de evitar que iniciáramos esta obra entre sus empleados. Tenemos allí un verdadero maestro misionero. Durante la semana él enseña en su escuelita, y el sábado estos mismos alumnos asisten a la escuela sabática. El maestro dirige el programa, y por medio de las historias bíblicas capta el interés de los niños. Después del estudio de la lección lleva a los niños afuera para dar con ellos un corto paseo por la naturaleza. Al principio, pocos de los alumnos venían el sábado, pero actualmente todos ellos vienen con sus versículos de memoria bien aprendidos y muchos traen consigo una ofrenda.

Apenas pueden esperar que llegue el sábado, y frecuentemente preguntan durante la semana acerca de los planes para la escuela sabática. ¿Quién puede saber si la simiente sembrada en estos corazoncitos llevará frutos a treinta, o sesenta o ciento?

Sí, no hay obra más hermosa que la del maestro evangelista. No puede haber oportunidad mayor para hacer el bien. La asociación diaria con los niños concede al maestro un lugar en sus corazones: y por medio de los niños él alcanza a los padres y vecinos. Quiera el Señor bendecir a estos maestros evangelistas en su gran obra de salvar almas.

## La obra de colportaje, nuestra mayor industria escolar

Por J. C. Culpepper

(Director del Depto. de Publicaciones de la División Sudamericana)

JAMAS ha existido y no existe actualmente una manera mejor en que los jóvenes puedan ganar el dinero con el cual pagar sus gastos escolares que la obra de colportaje. El año pasado, 110 alumnos ganaron su beca por medio de la venta de nuestras publicaciones en la División Sudamericana, y se espera que un número mayor lo haga durante el año 1941. El progreso de esta gran industria escolar no exige una gran inversión de fondos como es el caso en las industrias, que necesitan moblajes, máquinas, herramientas, etc. El único capital que se necesita es valor, consagración, ambición, tacto, disposición a aprender, y una energía perseverante para proseguir hacia adelante

aun cuando las cosas resulten duras y difíciles.

Si las sequías, las inundaciones, las crisis financieras, las guerras y la persecución hacen difícil la tarea de vender libros, el alumno encuentra un camino a través de estas dificultades presentando sus problemas a Dios en oración. Aprende a confiar en Dios en toda emergencia. Mientras el colportador alumno está prosiguiendo con su curso en el colegio, los compradores de sus libros están tranquilamente estudiando el mensaje de salvación en sus propios hogares.

Una de nuestras niñas, que había pasado la vacación colportando, recibió la siguiente carta: "Apreciada señorita: El libro que Vd. tan bondadosamente me entregó me ha reportado fuerza en más de una prueba. Antes me preocupaba por el dinero, pero ahora estoy viviendo para Cristo. . . . El mundo necesita más misioneros como Vd. Quiera Dios bendecirla por la esperanza que Vd. me ha dado."

Al alistarse en el ejército de colportadores alumnos, un joven o una señorita no solamente pueden llegar a sostenerse financieramente por sí mismos en el colegio, sino que por otra parte, mientras siguen estudiando, pueden experimentar el gozo inefable de ganar almas para Cristo.

¿No reportaría ello grandes dividendos si todos nuestros colegios siguieran el ejemplo de dos escuelas que el año pasado pagaron el sueldo de un maestro durante las vacaciones para que pudiera ayudar a los alumnos en su tarea de ganar la beca? Si esto se hiciera, tal vez muchos más jóvenes se unirían a las filas de nuestros estudiantes colportadores, y así la obra del colportaje llegaría a ser seguramente nuestra mayor industria escolar.

## Donde se da importancia a la educación del corazón

Por C. D. Christensen

CIERTA señora católica, al visitar uno de nuestros colegios, dió expresión a sus sentimientos en las siguientes palabras: "He notado que los alumnos son muy corteses y bondadosos, y que manifiestan un verdadero interés en sus compañeros y las visitas. Son muy distintos de los jóvenes de los demás colegios." Bien podemos preguntar: ¿Por qué son diferentes de los demás jóvenes, y en qué consiste esa diferencia? En la clase de educación dada a los niños y jóvenes de nuestros colegios, es la respuesta apropiada. Lo que necesitamos es obtener más de ese "conocimiento que fortalecerá la mente y el alma, que nos hará mejores hombres y mujeres. La educación del corazón es de una importancia aún mayor que el mero estudio de los libros," y da resultados muy distintos también.

Sí, la clase de educación que se necesita en este tiempo de tanto odio, egoísmo, rivalidad, maldad y violencia, es la del corazón, la que capacita a la juventud adventista para "dar buenas nuevas a los pobres . . . sanar a los quebrantados de corazón, para pregonar a los cautivos libertad, y a los ciegos vista; para poner en libertad a los quebrantados; para predicar el año agradable del Señor." Esta es una educación que transforma, que desarrolla y ennoblece el carácter. Pero "un carácter noble es el resultado de la disciplina personal," y no de un instante; es la obra del Espíritu de Dios en el corazón durante toda la vida. Para producir los mejores resultados debe empezar en la niñez.

En esta educación, en vez de haber

(Continúa en la página 11)

Uno de los edificios del Colegio Adventista de Petrópolis, Brasil.



Papas cosechadas en uno de nuestros colegios.





## ¿Es la Conciencia una Guía Segura?

Por Taylor G. Bunch

**R**ECHAZO absolutamente el que se me dicte lo que debo hacer," dijo el alumno de un colegio a su compañero de pieza después de hablarle de la tarea extraordinaria que exigió de él su maestro en una materia que no le gustaba. Su decidido rechazo de satisfacer las exigencias de su superior revelan la actitud general de la familia humana hacia la autoridad constituida, en la mayor parte de sus formas. Por naturaleza nosotros somos independientes y obstinados. El Señor declaró que el Israel de antaño no solamente dejó de obedecerlo, sino que endureció la cerviz para no oír ni recibir instrucción. Dijo también que sus hijos de antaño eran obstinados, con cuellos tan duros e inflexibles como varas de hierro, y sus rostros tan duros e impresionables como el latón. Todas las razones y argumentos fallaron para alterar su actitud o cambiar su conducta.

¿Es Vd. igual? ¿Es Vd. porfiado hasta el punto de la obstinación? Desde luego que hay algo en nuestra misma naturaleza que se resiente ante dictadores humanos autocráticos, sea en el hogar, en la iglesia, en la escuela o la nación. Pero no debemos llevar demasiado lejos el hecho de que somos agentes morales libres a quienes se ha concedido el poder de elección. Hay peligro de que el espíritu de independencia se desarrolle hasta tal grado que hagamos inconscientemente de nosotros mismos un dictador del tipo más tiránico. La determinación de hacer lo que a mí me agrada no es menos autocrática que el deseo de obligar a otros a hacer lo que me gusta. A menos que mi conducta se halle bajo el control de la razón y de la revelación, soy un esclavo del tipo más abyecto. La independencia y la soberanía es el fruto de la obediencia y la sumisión. Únicamente el que ha sido un buen siervo es un buen amo. Se halla mejor calificado para ad-

ministrar la ley el que ha vivido él mismo en sujeción a la ley.

Los que revelan un espíritu exagerado de independencia no deben olvidar que el éxito en este mundo y la ciudadanía en el mundo venidero dependen de la absoluta sumisión a los dictados de una conciencia iluminada. Ninguna obediencia o culto es aceptable para Dios a menos que esté de acuerdo con los dictados del "silbo apacible y delicado" de la conciencia que siempre le dice al hombre independiente y obstinado: "Este es el camino, andad por él." Pero en el verdadero cristiano la soberanía de la conciencia no es fastidiosa; es una delicia. El gobierno del amor nunca es cargoso o pesado. El servicio de amor es un servicio deliciosamente dulce y agradable porque la ley por la cual se rige la conciencia es escrita en la mente y el corazón, de manera que la obediencia a la ley de Dios no es otra cosa que el cumplimiento de los propios deseos. Encontramos nuestro mayor placer en hacer las cosas que nacen de los anhelos del corazón y de la mente.

La voz de la conciencia es el llamado del deber. Cuando Elías oyó que Jezabel amenazaba su vida, al mismo tiempo huyó del deber que le había sido divinamente asignado. Su retirada ocurrió después de su notable victoria sobre el monte Carmelo, cuando su fe y valor salvaron a Israel de ser totalmente engolfado en la apostasía del culto de Baal. Después de ir un día de camino en el desierto, Elías se volvió tan desanimado que rogó al Señor que le quitara la vida. Para reanimar su decaído corazón el Señor le envió a un ángel que lo alimentara, pero en lugar de regresar a su tarea inconclusa, Elías

continuó en su huida en el desierto cuarenta días y cuarenta noches hasta que llegó al monte Sinaí, donde se escondió en una cueva. Mientras estaba en las profundidades de la cueva, así como en las profundidades de la desesperación, el Señor le dijo: "¿Qué haces aquí Elías?" El profeta intentó presentar excusas por su cobarde retirada de la obra a la cual había sido divinamente llamado. El Señor le ordenó que saliera de la cueva y estuviera sobre el monte donde pudiera ser instruido en cuanto a lo que debía hacer.

El entristecido profeta cubrióse el rostro con su manto, salió y se puso a la entrada de la cueva, donde presencié una formidable demostración del poder de Dios por medio de las fuerzas de la naturaleza. Un viento tempestuoso sopló por la montaña con furia ciclónica, desarraigando los árboles y haciendo rodar las peñas, que iban cayendo al valle. Esto fué seguido por un terremoto que sacudió la montaña de granito hasta sus mismos fundamentos. Tan violento fué el sismo que el profeta temió por su vida. Entonces siguió un fuego que parecía, en su furia, quemar las mismas rocas. La montaña tenía la apariencia de un volcán o de un monte ardiendo. Después del ruido y la confusión causados por las fuerzas destructoras de la naturaleza, siguió una profunda quietud junto con la cual se oyó "un silbo apacible y delicado" que repetía la pregunta: "¿Qué haces aquí, Elías?" La voz era tan calma y tan tierna que nadie sino Elías podía oírlo. Era como "el susurro de la luz" (Moffatt), o "el sonido de una amable quietud" (Versión inglesa). Pero esa voz silenció la petulancia y ablandó el espíritu del profeta y lo envió de vuelta a completar la obra que él había empezado tan noblemente.

Es también la misión de la conciencia aprobar lo que es bueno y desa-

probar lo que es malo en la conducta y el carácter. La conciencia es la facultad o habilidad por medio de la cual se hacen discriminaciones entre lo bueno y lo malo. Nos hace sensibles a la presencia y la naturaleza del pecado y da discriminación moral, de manera que puedan efectuarse decisiones correctas. Es el juez secreto en el hombre interno que escucha el testimonio de acusación y decide lo que debe hacerse y lo que no debe hacerse. Un buen juez efectúa su decisión, no solamente sobre la base del testimonio de los testigos y de los acusadores, sino también de acuerdo con su conocimiento de la ley que ha sido violada y en virtud de la cual el acusado se está defendiendo. De la misma manera los veredictos de la conciencia están basados principalmente en nuestro conocimiento de la gran norma de justicia: la ley de Dios. El juez de la conciencia puede actuar únicamente sobre la base de nuestro conocimiento de lo bueno y lo malo. Únicamente la conciencia iluminada puede hacer decisiones rectas.

Una buena conciencia está por lo tanto asociada solamente a un corazón puro, a una fe no fingida, y a una obediencia movida por el amor. El apóstol también ha dicho que "todas las cosas son limpias a los limpios;" mas a los contaminados e infieles nada es limpio: antes su alma y conciencia están contaminados. Una mente incrédula y un carácter corrupto pueden tener únicamente una conciencia manchada, que es completamente insegura como guía, porque la conciencia actúa en armonía con los principios que rigen la vida.

Una mala conciencia no puede desempeñar debidamente sus funciones

porque permite y aún aprueba las cosas que son contrarias a la ley y a la Palabra de Dios. Se nos dice que aquellos que "se apartan de la fe" y dan oídos a "espíritus seductores y doctrinas de demonios," "con hipocresía hablarán mentiras, teniendo cauterizada la conciencia." Este proceso de cauterización resulta en una condición en que desaparece el sentimiento de lo malo. Bajo tal conducta el corazón llega a estar encallecido y duro, ya que pierde todo sentimiento. Las punzadas de la poderosa espada aguda de dos filos del Espíritu, no pueden hacer ninguna impresión. El pecar en forma persistente conduce por fin a una conciencia cauterizada, que es sinónimo de pecado imperdonable. Los que asumen esta actitud llevan las marcas de Satanás. Todos nosotros estamos siendo sellados o cauterizados, según la actitud que asumamos hacia la luz que recibamos y hacia esa voz apacible y delicada de la conciencia. La obediencia a los dictados de una conciencia iluminada nos sella para el reino, y la desobediencia nos cauteriza para la destrucción.

Es algo maravilloso poseer una clara conciencia, tanto hacia Dios como hacia el hombre. Sin ella no puede haber verdadera paz y felicidad. No hay miseria mayor que la producida por una conciencia culpable que nos persigue día y noche debido a que rehusamos hacer lo que es recto o enmendar nuestros malos actos. Cuando Pablo estuvo delante del gobernador Félix para responder ante las falsas acusaciones de sus acerbos enemigos, confesó claramente que se ejercitaba para "tener siempre conciencia sin remordimiento acerca de Dios y acerca de los hombres." El era aprobado con respecto a su vida me-

dante el veredicto incierto de un tribunal que estaba en el peligro de basar la decisión sobre falsos testimonios. Pero no tenía nada que temer, porque una corte suprema había ya decidido su caso y lo había absuelto de haber cometido cualquier hecho erróneo contra Dios o contra sus conciudadanos. Ninguna corte terrenal podía anular o contrarrestar el veredicto de una clara conciencia. Podía él ser obligado a cumplir con las formas de una prueba judicial ante Félix y aún comparecer en el estrado ante César, pero las decisiones de los tribunales terrenales no podían de ninguna manera afectar su caso delante de Dios. Su conciencia era clara, y por lo tanto el veredicto final del Juez supremo del universo era seguro.

Mis amigos jóvenes, ¿tenéis vosotros una clara conciencia? ¿Podéis mirar a Dios a cara descubierta porque vuestras transgresiones han sido confesadas y perdonadas, y estáis ahora andando en todo rayo de luz que ilumina vuestra senda? ¿Podéis mirar a vuestros semejantes en los ojos y no avergonzaros, porque vuestra conciencia presenta el testimonio de que habéis sido honestos en todo vuestro trato con ellos? ¿Podéis hacer frente a vuestro almacenero, al patrón de vuestra casa, a vuestro discípulo, a vuestro profesor, y aún a vuestro acreedor sin sentir vergüenza o remordimiento por la negligencia o el descuido del deber? Si nunca habéis tratado de vivir un día después del otro sin una conciencia que no os acuse y condene, ¿no lo intentaréis por lo menos por un día o por una semana? Tal vida es la que Pablo describe en Romanos 8: 1-4. Ojalá conozcáis vosotros esta experiencia y la poseáis como una realidad viviente y gozosa.

## S O N E T O

*¿Quién estas flores de los montes cuida  
sino tus dulces manos jardineras?  
¿Quién abre las melosas montañas  
y del quisco la roja y bella herida?*

*¿Quién sino Tú, Señor de faz dolida,  
estas aguas desata, estas laderas  
viste de airampos, estas bullangueras  
aves protege, y da a estas piedras vida?*

*¿Quién de yaretas las colinas cubre  
y hace que dé el barranco una flor leve?  
¿Quién al hosco peñón transforma en ubre?*

*¿Quién sino Tú, Cordero humilde y santo,  
hace de mi alma un copo de alba nieve  
sobre las hierbezuelas de mi canto?*

Alfredo R. Bufano.



"AMADO, YO DESEO QUE TU SEAS PROSPERADO... Y QUE TENGAS SALUD, ASI COMO TU ALMA ESTA EN PROSPERIDAD." (3 JUAN 2)

# LA COLITIS

## UN ESTUDIO SOBRE SUS CAUSAS Y TRATAMIENTO

LA COLITIS es la inflamación del intestino grueso, y puede ser aguda o crónica. En su forma aguda, el proceso inflamatorio afecta solamente la membrana interna del intestino. Esta membrana se denomina mucosa, y consiste en parte en células que segregan mucus. Una inflamación naturalmente la irrita y por lo tanto estimula a éstas a segregar una cantidad indebida de mucus dentro del intestino; de allí el término "colitis mucosa." En la colitis aguda el mucus así segregado aparece en las deposiciones en masas parecidas al sagú, a veces veteadas con sangre, pero en los casos crónicos se ven mezcladas con la materia fecal tiras largas y resistentes, y a veces trozos extensos de membranas de color grisáceo o blanquizco.

A medida que la condición avanza hacia su etapa crónica, el proceso inflamatorio se extiende más profundamente por las paredes del colon; todas sus capas se espesan, y aparecen úlceras. Si la inflamación se difundiera por la superficie externa del tubo digestivo, que está envuelto con el peritoneo, resultaría una inflamación local del mismo, y ocurrirían adhesiones entre el intestino y las estructuras adyacentes.

Tales adhesiones suelen causar constricciones y obstrucciones, añadiendo malestares al enfermo. A veces se ven, aunque son raras, graves hemorragias y perforación del intestino por la erosión debida a las ulceraciones resultantes en una peritonitis gravemente generalizada. El intestino inflamado y ulcerado favorece el desarrollo de pólipos, y puede dar lugar a cambios malignos. A veces ocurren como consecuencia los trastornos más remotos, tales como ar-



Por el Dr. E. C. Ehlers



tritis, molestas perturbaciones bucales y trastornos oculares.

Los pacientes pueden estar clasificados en cualquiera de dos clases distintas: a saber, una en la cual la enfermedad está mayormente localizada en el intestino y otra cuyas molestias residen predominantemente en el estómago y el epigastrio. En cualquiera de los dos casos el comienzo es insidioso y consiste en algunos pequeños síntomas iniciales que ocurren a intervalos irregulares y durante un período de años. El paciente puede entonces llegar a enfermarse en forma gradual o completamente repentina, y de la misma manera gradual o repentina recuperarse. Después de meses o años ocurre otro ataque, y así sucesivamente. La pérdida de peso y de fuerza puede ser un factor destacado, y seguramente que hay pocas condiciones patológicas en las cuales uno puede llegar a un estado de más profundo agotamiento y luego volver a una normalidad aparentemente completa.

La fiebre, aunque raras veces es alta, a menudo ocurre durante meses, y puede ser continua o intermitente. En el primer grupo el malestar abdominal varía desde una simple rigidez o dolor, hasta calambres recurrentes dolorosos. Ora se quejen los enfermos de excesivos movimientos de evacuación intestinal, o de constipación y deposiciones que se presentan en bultos duros y separados, siempre presentarán en las deposiciones una cantidad de mucus,

suave o fibroso, que puede o no estar mezclado con sangre. Las flatulencias dolorosas constituyen tal vez una de las quejas más comunes de estos enfermos, y son tales que frecuentemente no se obtiene alivio después de haber pasado el gas, ya sea por la boca o por el recto. Las molestias pueden comenzar a un tiempo variable después de haber tomado los alimentos, pero hay muchos que sencillamente por haber tomado un trago de agua sienten una inmediata distensión gaseosa y dolorosa.

Más bien que una tentativa de presentar una larga y tediosa clasificación de los factores individuales que se tienen por responsables de condiciones irritativas más o menos crónicas del colon, agruparé las causas de la colitis bajo cuatro principales encabezamientos. De primera consideración en el problema son las bacterias. Estas, como son bien conocidas, son la causa específica de la mayor parte de las formas de colitis aguda caracterizadas por frecuentes evacuaciones dolorosas, con mucho mucus y sangre.

El próximo grupo comprende diferentes formas de parásitos intestinales. Esta forma parasítica de colitis, aunque menos aguda en su comienzo y duración, y menos grave desde el punto de vista de los síntomas, es de mayor duración y más difícil de erradicar.

El tercer grupo de factores productores de colitis incluye las varias formas de toxinas que, o se originan dentro del cuerpo o vienen desde afuera. A la primera clase pertenecen aquellas substancias irritantes que pueden producir una colitis durante o después del curso de una enfermedad infecciosa, tal como una neumonía, viruela o gripe, mientras que el arsénico y los venenos pro-

ducidos por los hongos son ejemplos de irritantes externos.

Ahora bien, los casos de la verdadera colitis causada por bacterias específicas, parásitos, o por cualquiera de las toxinas, son relativamente raros, pero hay un gran grupo de casos a los cuales podemos llamar idiopáticos: un término empleado cuando no se ha determinado ninguna causa específica de la enfermedad.

Esa forma de perturbaciones en el colon se conoce también con los nombres de "colitis espástica," "colon irritable," "neurosis del colon," o "intestino funcional." Se admite generalmente que esta condición no tiene la jerarquía de una grave dolencia, pero la gran frecuencia con que ocurre hace necesaria su cuidadosa consideración. Del 15 al 45 por ciento de todos los enfermos que consultan a los médicos que dan atención especial a las enfermedades digestivas, caen dentro de esta clase, y esto todavía es un cálculo conservador. Mi experiencia es que el mayor número de enfermos que caen bajo mi cuidado por trastornos abdominales crónicos se halla afligido por un color espástico o irritable más bien que por una colitis específica, o por cualquiera de las enfermedades abdominales que sus respectivos síntomas podrían sugerir.

La investigación de una causa responsable de esta condición ha conducido a la conclusión de que las influencias del ambiente junto con los factores asociados, tales como el temor, la angustia, los chascos, los choques mentales o las emociones, son de destacada importancia. La investigación cuidadosa de los casos individuales raramente deja de descubrir que la iniciación de la enfermedad coincidió con alguna dificultad mental en la experiencia del enfermo. Por otra parte, en un estudio reciente e intensivo de tales casos, el Dr. Wittkower, de Inglaterra, ha mostrado que casi todos dieron evidencia de alguna anormalidad fisiológica. También pudo demostrar que las recaídas que ocurren en los enfermos de colitis se relacionan estrechamente con episodios emotivos que preceden a ese ataque. No desco dejar la impresión de que los defectos fisiológicos en el funcionamiento del paciente y los trastornos emotivos son la única causa de la enfermedad, pero la opinión de las autoridades en este campo es que esas cosas constituyen uno de los factores más importantes en la producción de la colitis.

Es, por supuesto, posible que el intestino de estas personas sea particularmente propenso a ser afectado, y que en el caso de personas con intestinos más normales, similares episodios emotivos solamente causarían un ataque transitorio de diarrea o una ligera constipación. Tal desequilibrio neuromuscular del colon produce una congestión anormal de sus paredes. Esto, en cambio, favorece la invasión de las bacterias, que están siempre presentes en los intestinos en grandes cantidades, y conduce a la producción de úlceras. Además, es muy posible que tal condición mórbida de los intestinos permita la absorción de toxinas a las cuales sería inexpugnable una pared intestinal normal.

En las perturbaciones agudas es obvio que la causa específica, si se conoce, debe ser extirpada. Los sedativos y antiespasmódicos, como las medidas físicas y terapéuticas, casi siempre darán excelentes resultados, pero cuando el sufrimiento es agudo, es bueno cooperar con el médico, quien, durante un tiempo insistirá en el empleo juicioso de astringentes suaves, antiespasmódicos y medicamentos sedativos. El enfermo por



supuesto debe evitar los excesos e irritantes de todo género, y debe someterse a un rígido programa de hábitos regulares. Durante el transcurso de un ataque, debe insistirse en el descanso en cama. Actualmente casi todos los especialistas en trastornos intestinales han llegado a estar de acuerdo que debe recomendarse un régimen alimenticio blando, suave, altamente vitaminizado y ampliamente laxante. Es de gran importancia, aunque a menudo prueba severamente la paciencia y la perseverancia tanto del médico como de su cliente, una voluntad resuelta a reeducar el intestino. No debe permitirse ningún purgante irritante, y debe insistirse en el hábito de hacer una deposición regular precisamente a la misma hora todas las mañanas. Se sugiere que

el paciente trate de evacuar los intestinos a una hora definida y permanezca durante diez minutos en el baño; pero no debe afligirse: si no hay movimiento de los intestinos, no debe hacerse ninguna otra tentativa hasta la mañana siguiente. Pero en la tarde de ese día, al retirarse a dormir, y en noches alternativas, debe instilar suavemente dentro del recto unos cien gramos de aceite de algodón calentado a la temperatura del cuerpo, para retenerlo durante toda la noche si fuera posible. Esta rutina se repite hasta que los intestinos se muevan cada mañana; entonces la cantidad de aceite se reduce gradualmente y por fin se elimina. La fiel adhesión a los detalles de este programa, así como la perseverancia, en casi todos los casos producirán los resultados deseados.

## Donde se da importancia . . .

(Viene de la página 7)

intereses propios y egoístas, se desarrolla el espíritu de abnegación que se concentra en una vida de servicio en favor de los demás, hasta en los lugares más oscuros del mundo. Al repasar la historia del movimiento adventista, vemos que su desarrollo resultó bastante lento hasta que se dió un gran impulso a la fase educacional, porque de las aulas de nuestros colegios y escuelas ha salido un gran ejército de jóvenes con corazones puros y llenos de amor por las almas sumidas en el pecado, para llevarles el evangelio de salvación.

Pero el dar importancia a la educación del corazón no significa una preparación intelectual inferior. "Es cosa buena y aún esencial tener un conocimiento del mundo en que vivimos," pero, siempre debe darse la debida atención al desarrollo del carácter, sin el cual los conocimientos adquiridos serían inútiles o quizá aun perjudiciales para el mejor desempeño de los deberes de la vida.

Siendo que "engañoso es el corazón más que todas las cosas, y perverso," no es extraño que a veces nos veamos chasqueados en esta grande y sagrada tarea de adiestrar a los jóvenes y niños de acuerdo a las altas normas que nos han sido confiadas; pero puesta nuestra esperanza en el poder del evangelio para transformar los corazones, y no cejando en ningún esfuerzo nuestro, prosigamos hacia el blanco que nos ha sido propuesto. Sólo la eternidad revelará el fruto de esta importante fase de la obra de Dios.

# ECOS del Campo Mundial

Y SERA PREDICADO ESTE EVANGELIO DEL REINO POR TODO EL MUNDO

## A los oficiales de la iglesia y el Departamento de Actividad Misionera

Por E. M. Davis

(Director del Depto. de Escuelas Sabáticas de la División Sudamericana)

EL PRIMER sábado de enero ha sido señalado por la División Sudamericana como el día en el cual ha de iniciarse con todo entusiasmo la campaña para ganar a uno. Se han impreso tarjetas a este efecto en los meses pasados, y en cada iglesia y grupo debe haber suficiente cantidad para que todos los miembros de la iglesia y de la escuela sabática que tengan más de quince años tengan una. Se ha preparado un programa especial para ese día, el cual debe ser fielmente presentado.

Estas tarjetas deben ser distribuidas, explicadas, firmadas y devueltas ese mismo sábado a los oficiales del Depto. de Actividad Misionera para su registro permanente. Haced, por favor, esfuerzos especiales para que cada persona indique, antes que se devuelvan las tarjetas, en cuál de los grupos de actividad misionera desea ocuparse durante 1942. Esto os ayudará grandemente en la organización definida de toda la iglesia para la obra misionera durante el nuevo año.

Estad seguros de que todo miembro va a trabajar. Esto traerá una nueva vida a miembros de la iglesia que de otra manera serían indiferentes. Ello apresurará el progreso de la causa y significará la salvación de un número mayor de almas. ¿No haremos una obra completa de organización precisamente al mismo comienzo del año?

## Asamblea de colportaje de la Asociación Bonaerense

Por Pablo R. Gómez

DEL 24 al 31 de octubre ppdo. se reunieron en el templo de Palermo los colportadores de la Asociación Bonaerense y también los dos de la Misión de Cuyo con el objeto de aprender mejores métodos en la ciencia de las ciencias: la de ganar almas para Cristo.

Tuvimos la muy grata visita del pastor E. E. Franklin, director asociado del Depto. de Publicaciones de la Asociación General, quien impartió sus amplios conocimientos técnicos en el arte de vender nuestros libros. Además prestaron su va-

liosa cooperación los pastores J. C. Culpey y W. Schubert, y los Hnos. M. I. Fayard y H. J. Peverini, para todos los cuales va nuestro más sincero agradecimiento.

Fueron días de verdadero gozo espiritual los que pasamos con los 26 colportadores que estuvieron presentes, cuya fotografía se puede ver en esta página, y estoy seguro de que pronto veremos los frutos de las enseñanzas recibidas.

Desde la asamblea pasada hasta la presente 19 almas han sido agregadas a la iglesia como fruto directo del trabajo de los colportadores actuales, quedando otras que pronto serán bautizadas. Por ejemplo en Cañuelas hay seis personas profundamente interesadas, encontradas por los Hnos. Caruso y Galante, que son atendidas semanalmente por el Hno. Cammarata. Uno de ellos ha ofrecido un terreno en la parte más céntrica de la ciudad para levantar una capilla adventista. Asimismo hay otros en Tandil, Liniers, Parque Patricios, San Pedro, San Fernando y Florida.

En "El Manual de Colportadores," pág. 7, la Hna. White dice: "Se me ha enseñado que aun en lugares donde el pueblo oye el mensaje de labios de un ministro vivo, allí debe estar también el colportador que lleve adelante su obra de consuno con la del ministro; porque a pesar de que éste presente el mensaje con fidelidad, los oyentes no pueden retenerlo todo. Por lo tanto los impresos son de todo punto necesarios, no sólo para hacerles ver a las gentes la importancia de la verdad para el tiempo actual, sino también para arraigarlas en ella y fortalecerlas contra el engaño y el error. Tanto los periódicos como los libros son medios que emplea el Señor para que las gentes tengan siempre delante el mensaje

para el tiempo actual. En la obra de enseñar a las almas la verdad y confirmarias en ella, lograrán hacer una obra mayor de la que los ministros solos pueden llevar a cabo. Los libros y folletos que, cual mensajeros silenciosos son llevados de casa en casa por medio de los esfuerzos del colportador, fortalecerán en gran manera la obra del ministro evangélico, pues el Espíritu Santo impresionará las mentes de los que los lean, como impresionará también a los que escuchen la predicación de la Palabra. El mismo ministerio de los ángeles que acompaña al ministro en su obra, acompaña también los libros que contienen la verdad."

Desde hace unos dos años estamos poniendo en práctica esta instrucción de la sierva del Señor con los resultados que enunciamos más arriba. Casi todas las iglesias de Buenos Aires y alrededores tienen uno o más colportadores que trabajan en su radio, y como resultado continuamente están asistiendo a las conferencias personas invitadas por ellos. Damos gracias a Dios por estas bendiciones y rogamos que para la próxima asamblea nos haya concedido triunfos aún mayores.

## El congreso de la Asociación de la Argentina Central

Por H. O. Olson

EL CONGRESO anual de la Asociación de la Argentina Central se celebró en el Colegio Adventista del Plata desde el 1 al 5 de octubre del año en curso. El gerente del colegio y del sanatorio, así

Colportadores y demás obreros reunidos en el Templo Adventista de Palermo, Buenos Aires, para realizar la asamblea del año 1941.



como el pastor Carlos Becker, presidente de la Asociación, y los obreros asociados, habían hecho amplia provisión para el cuidado de todos los que asistiesen. Los cultos se realizaron todos los días, tanto en castellano como en alemán, y fueron bien asistidos.

Como este año no se efectuaba el congreso bienal de la Asociación, no se presentaron informes de parte de los oficiales de la Asociación y los directores de los departamentos, pero el sábado por la tarde el pastor Becker, que está dirigiendo el trabajo en forma acertada en esta Asociación, arregló para que los predicadores dieran informes de la obra en sus respectivos distritos, lo cual resultó ser muy interesante. Una fase animadora presentada en estos informes fué el hecho de que en centros casi exclusivamente católicos donde habitualmente suéte ser extremadamente difícil obtener auditorio, la gente se aglomera en nuestras reuniones. En Concordia, el domingo por la tarde antes del congreso, 56 personas prometieron observar el santo sábado del Señor y estaban listas para unirse a la clase bautismal. En esta ciudad los periódicos ofrecieron espacio para anunciar las reuniones y para los informes de las conferencias. La estación de radio que está al otro lado del río Uruguay le ofreció al pastor V. C. Aeschlimann, nuestro predicador en Concordia, tiempo libre para desarrollar su programa.

En Córdoba 44 personas se están preparando para el bautismo. Después de cinco meses de reuniones continuadas, el salón se halla tan atestado que todos nuestros propios miembros se quedan de pie en el pasillo. En esta ciudad uno no puede obtener ningún espacio en los periódicos para anunciar las reuniones, ni pueden los protestantes emplear la radio para los programas religiosos, pero las mismas personas que asisten anuncian las reuniones por toda la ciudad.

También resultaron interesantes los informes del pastor S. C. Weber de Santa Fe y de los obreros de Rosario y de las

poblaciones menores así como de los distritos rurales. Se proyectan realizar grandes bautismos antes del comienzo del año nuevo.

Al final de estos informes, se tomó una ofrenda de casi \$2,000. Prevalció un excelente espíritu durante el congreso, y los hermanos regresaron a sus hogares con un valor y una determinación renovados de hacer su parte en la terminación de la obra de Dios.

El pastor N. W. Dunn y el que escribe estuvieron presentes en este congreso de parte de la División. El pastor R. R. Figuhr y el hermano F. L. Harrison llegaron del Brasil para asistir a los dos últimos días de reuniones. Debido a las reuniones de junta que seguían al congreso, algunos de los presidentes de otros campos de la Unión Austral llegaron al final del congreso y presentaron mensajes animadores, e hicieron lo mismo los pastores J. Wagner y W. A. Erncnputsch de la Unión.

Siguiendo al congreso, se realizó en el Colegio Adventista del Plata una entusiasta asamblea de colportaje. Para dirigirla estuvieron presentes el pastor J. C. Culppepper de la División, el pastor J. B. Johnson de la Casa Editora Sudamericana, juntamente con el director de colportaje de la Unión y sus diversos colegas de las distintas asociaciones y misiones. El pastor E. E. Franklin de la Asociación General, fué un visitante especial, que llegó a tiempo para hablar en el último servicio del congreso.

Las reuniones de junta de la División, de la Unión y el Colegio se realizaron en el Sanatorio. Una atmósfera francamente espiritual se evidencia en estas dos instituciones que tanto han significado en la edificación de la obra en Sud América.

## Notas breves de progreso de la Misión Peruana

Por G. F. Ruf

### LA RECOLECCION ANUAL

**H**A HABIDO más entusiasmo y mayor cooperación este año que en cualquiera otra fecha anterior. Hasta la

fecha tenemos doce mil soles, y todavía llegará más dinero. Es probable que cuando todos los informes hayan llegado, tendremos trece mil soles, que es la cantidad mayor que hemos alcanzado en este campo. Los maestros y alumnos del colegio tuvieron un blanco de 600 soles, y en menos de dos semanas de trabajo lo pasaron por más de 100. La mayor parte de nuestros grupos pequeños han tomado parte también, y ello ha resultado una bendición para los mismos.

### NUESTROS COLPORTORES

Encuentran a tantas personas realmente interesadas, que es difícil atender todas las oportunidades que se presentan y los grupos organizados por ellos. Parece haber un interés mayor en nuestras publicaciones llenas del mensaje, que nunca antes. Uno de nuestros colportores me dijo hace pocos días que está haciendo mejor trabajo con el libro "El Deseado de Todas las Gentes," que el que hacía con la obra médica. Por cada cien visitas hechas, acostumbraba vender 25 libros médicos, pero actualmente en el mismo número de visitas toma 35 pedidos para "El Deseado," y la gente realmente lee el libro y encuentra placer en él. Nos alegramos por ello, y creemos que encontraremos almas en el reino eterno provenientes de este campo que se hayan convertido por este libro.

### LA OBRA EVANGELICA

El pastor Samuel Weiss dirigió una serie de reuniones públicas durante el tiempo de la Recolección Anual, y daba por eso mismo solamente dos reuniones por semana. Pero la asistencia fué buena desde el mismo principio y se manifestó una excelente respuesta a los varios llamamientos que fueron hechos. Una noche se realizó un bautismo, y después del servicio preguntó cuántos descaban prepararse para seguir el mismo paso que estos candidatos. Unas 18 personas se pusieron de pie. Se organizó una clase bautismal con unos 30 nombres, y ahora la clase tiene más de 40 personas.

En Chiclayo nuestra obra está creciendo, aunque el pastor, el hermano Goransson, ha partido de licencia. La obra que él y sus ayudantes comenzaron sigue lle-

Conjunto de colportores alumnos y obreros que con motivo de la celebración de la asamblea anual que se realiza en el Colegio Adventista del Plata, Argentina, se reunieron para estudiar métodos y planes.



**D**OS importantes asambleas de colportaje se celebraron durante el mes de octubre. La primera en el Colegio Adventista del Plata desde el 8 al 13 de octubre, y la otra en Palermo del 24 al 31 de octubre. En ambas el pastor E. E. Franklin, director asociado del Depto. de Publicaciones de la Asociación General, nos honró con su presencia y nos favoreció con sus instrucciones entusiastas, las que fueron grandemente apreciadas de parte de todos. Más de 50 colportores, entre ambas asambleas, recibieron una visión renovada de su trabajo evangélico, y estamos seguros de que ellos resultarán de gran beneficio en la diseminación de la verdad presente. Ojalá hubiese más hermanos que escogieran el colportaje como vocación para la vida para ayudarnos a promulgar el mensaje del tercer ángel con suma velocidad a todo el mundo, cumpliendo así el gran mandato de nuestro divino Maestro que nos dice: "Id, y doctrinad a todos los gentiles, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo."—W. A. E.

vando fruto. En Trujillo crece también nuestra obra. Hace unas pocas semanas tuvimos una reunión general en ese lugar a la cual asistieron 170 personas. El hermano Tenorio está haciendo buen trabajo allí.

Hace poco tiempo el hermano Alva y yo hicimos una gira por la región norte del campo, y por todas partes el pueblo se aglomeraba para escuchar la palabra de Dios. Encontramos una verdadera hambre y sed por el mensaje. Esos hermanos laicos están realizando pequeñas reuniones en los hogares, y hay un espíritu misionero que se manifiesta por doquiera.

#### TEMPLOS

*Varias iglesias se hallan actualmente en medio de un programa de edificación. Estamos ayudando un poco a esos proyectos del fondo que tenemos en la Misión, pero la parte principal se realiza en cada uno de los lugares. En Trujillo estamos buscando una propiedad para comprar, pues tenemos 8.000 soles en mano para efectuar esta compra. El excedente de la campaña de la Recolección Anual irá a ese lugar. Huancayo está proyectando hacer algo pronto. Nos alegramos por este despertar y del interés que se manifiesta en tener capillas propias para alabar en ellas a Dios. Esto significa progreso y estabilidad.*

#### ASAMBLEAS

Hemos realizado asambleas y reuniones especiales en diferentes lugares con buenos resultados. El pastor E. M. Davis, de la División, director de los departamentos de Actividad Misionera y Escuelas Sabáticas, juntamente con el pastor Minner, presidente de la Unión Incaica, visitaron algunas de las iglesias mayores para ayudar en esas reuniones especiales. El número de las escuelas filiales está aumentando. Una pequeña iglesia tiene cinco escuelas sabáticas filiales. Nuestras iglesias se están organizando en pequeños grupos misioneros, y de esta manera están haciendo lo que pueden para ayudar en la obra de ganar almas.

#### LAS ESCUELAS

Tenemos unas 15 escuelas primarias en nuestra misión, y en la mayor parte de estos lugares el maestro está dirigiendo en forma poderosa las actividades de la iglesia y las labores misioneras. Muchos están dirigiendo clases bautismales. Nos esforzamos por elevar siempre más el estándar de la educación cristiana. Es posible que en 1942 tengamos más escuelas.

#### LA MISION DE SUTZIKI

Un cierto doctor llamado Rich visitó nuestra misión hace algún tiempo y nos dijo que la diferencia entre los indígenas de la misión y los demás es tan grande, especialmente en el asunto de la limpieza, que si la misión hubiese realizado solamente ese beneficio, haciendo a los indios más limpios, ya valdría la pena realizar la obra. Tenemos hermanos indígenas muy buenos. El hermano Ruskjer, director de la estación Misionera de Sutziki, escribe acerca de un nuevo lugar a varios días de viaje donde se está formando un

nuevo grupo fomentado por los hermanos indígenas de Sutziki mismo, y nos dice que probablemente necesitaremos establecer una escuela allí el próximo año. Esta es una buena nueva.

Solicitamos las oraciones de nuestros hermanos en favor de la obra y de los obreros de la Misión Peruana.

### El congreso de la Asociación Bonaerense

Por H. O. Olson

**E**L CONGRESO anual de la Asociación Bonaerense se realizó en la ciudad de Buenos Aires desde el 31 de octubre hasta el 2 de noviembre, y fué bien asistido. Por causa de un retraso de la partida del buque en el cual debían regresar a su patria el pastor N. P. Neilsen y esposa, nuestro amado ex presidente de la División tuvo la oportunidad de dar su mensaje de despedida en la sesión de apertura el viernes por la noche. Dió la nota clave de los servicios que siguieron.

Además de los obreros locales, el hermano W. A. Ernenputsch, E. R. Maas, A. E. Thomann de la Unión Austral, J. B. Johnson y los redactores de la Casa Editora, y J. C. Culpepper y el que escribe de la División, tuvieron a su cargo la responsabilidad de los servicios que comenzaron temprano por la mañana y continuaron hasta tarde por la noche, con excepción de los cortos intervalos para las comidas y un breve recreo de pocos minutos entre las reuniones. Uno no podría haber deseado tener un auditorio más receptivo y apreciativo. Al terminar el culto de consagración el sábado por la mañana (por no dar cabida el salón principal, se realizaron cultos separados en otras salas para los jóvenes y los niños) se presentó un llamamiento solicitando una ofrenda que proveyese para el sostén de un nuevo obrero durante un año, a fin de que éste fuera mandado a un lugar que solicita ayuda. Se recibió más de la cantidad necesaria en efectivo y en promesas.

Durante las horas de la tarde se realizó un impresionante servicio bautismal. El pastor Walter Schubert, nuestro entusiasta e inspirador presidente de la Asociación, había arreglado para que los 18 candidatos contarán cómo habían llegado a conocer la verdad. Varios de ellos dieron el nombre de algún colportor que había llegado a su hogar con un libro lleno del mensaje. Una asamblea de colportaje acababa de terminar, de manera que los colportores estuvieron presentes. Cuando uno de ellos era mencionado por nombre, él o ella venía al frente y saludaba al nuevo creyente. Fué una escena muy conmovedora. En un caso el libro había sido vendido 30 años antes y el colportor había fallecido, pero su esposa, la hermana Oppegard, estaba presente y fué al frente y regaló a ese nuevo hermano la Biblia de su esposo fallecido. Otros contaron cómo algún miembro laico les había traído folletos o periódicos a sus hogares o los había colocado donde les eran accesibles; una hermana que

vendía manzanas ocultó algunos folletos entre manzanas, y esa simiente de verdad había llevado una rica cosecha. Alguien contó de varias personas que estaban guardando el sábado como resultado de la página impresa que había sido esparcida de diversas maneras. En casi todos los casos la persona que había entregado las publicaciones estaba presente y venía al frente para saludar al nuevo creyente.

Algunos habían aceptado el mensaje como resultado de que algún hermano o una hermana les había llevado un volante de las conferencias públicas invitándolos a asistir, aunque los frutos del esfuerzo público que se halla actualmente en marcha podrán ser cosechados más bien al fin del año, cuando habrán de realizarse varios bautismos. Nuestros predicadores habían invitado a las personas que suelen asistir a sus conferencias para que hicieran acto de presencia en esta reunión anual. Muchos vinieron. Al final del servicio bautismal todos los que deseaban ser bautizados y unirse con la iglesia fueron invitados a pasar adelante. Más o menos un centenar de personas respondió. Esto reportó mucho gozo a nuestros hermanos. Los predicadores rápidamente tomaron los nombres y direcciones de todas estas personas.

En la reunión realizada el sábado de noche, los colportores emocionaron al auditorio relatando interesantes incidentes de su trabajo, después de lo cual el pastor Juan Ferri y su esposa, que habían asistido al reciente Congreso de la Asociación General en San Francisco, relataron las impresiones que habían recibido de su viaje por los Estados Unidos, y de nuestra obra y nuestros hermanos en Norte América. Sus relatos hicieron la más favorable impresión sobre todos.

Los hombres que dirigen los departamentos y los representantes de la escuela y de la Casa Editora promovieron de una manera especial estos diferentes ramos del esfuerzo misionero.

Uno de los temas que creó mucho interés la última tarde fué la propuesta de organizar una "Federación de las Sociedades Dorcas." Esta sugestión fué aprobada por la gran mayoría de los presentes.

El servicio final del Congreso fué la conferencia regular del domingo por la tarde que dictó el pastor Daniel Hammerly. Algunos de los otros obreros también dirigieron conferencias públicas similares esa tarde; otros las habían realizado durante la hora de la cena el sábado de noche.

### Errata

**E**N LA página 6 del N° 22 de LA REVISTA ADVENTISTA del corriente año, en el último párrafo del artículo titulado "Un firmeimiento," en vez de "Id., tomo 5, págs. 206, 207" debe decir: "Testimonies for the Church," tomo 5, págs. 206 y 207.

**NECROLOGIA**

**CONTI.**—Indalecia Saborido de Conti, durmió en el Señor el 31 de agosto de 1941, a la edad de 52 años, en Derqui, pueblo de su residencia. Su enfermedad vino casi de repente, y apenas si resistió 24 horas a un intenso ataque hepático, llegando a todos sus límites de consternación y dolor. La Hna. Conti era una mujer animosa, valiente, buena y trabajadora. Sus cinco hijos están en la verdad, y en su pueblo era conocida de todos por sus esfuerzos en pro de la salvación de las almas. Tenía una palabra de cariño y consejo para quienquiera que la necesitase, y especialmente para una madre para las niñas del pueblo en su deseo de conducir las por el camino recto. Pocas veces se ven tantas y tan profundas manifestaciones de dolor como las que presencié en su pueblo en la ocasión de su fallecimiento. Cerró sus puertas, y el ataúd, que era llevado a pulso por varios hombres, fue una expresión de cariño y gratitud, por las buenas acciones que ella había llevado a cabo hasta las puertas del pueblo. La mayor parte de los vecinos de Derqui acompañaron sus restos, y ella puede decirse en las palabras del Revelador: "Bienaventurados los muertos que aquí adelante mueren en el Señor. Si, dice el Espíritu, que descansarán de sus trabajos, porque sus obras con ellos siguen." (Apos. 14: 13.) La dirección del servicio religioso, basado en 1 Ped. 1: 24, 25, estuvo a cargo del que suscribe. Los restos de la Hna. Conti fueron sepultados en el cementerio de la histórica ciudad de Pilar, a la vista de la propiedad donde se espera levantar el nuevo colegio adventista. Sobre su tumba se levantó una imponente pila de flores, testimonio de amor que supo despertar en el corazón de sus amigos y vecinos por medio de un servicio desinteresado, tanto en las cosas materiales como en las espirituales. Tenemos la certeza de ver a la Hna. Conti volver a la vida en la resurrección de los justos, cuando Cristo vuelva otra vez. Dios consuele a su esposo y a sus hijos y amigos fieles y amigos suyos.—**ANDRÉS ASCIONE**

**GONZALEZ.**—Cástula González de González, nació en la Argentina, Prov. de Entre Ríos, el 21 de enero de 1890, y falleció en Montevideo, R. O. del Uruguay, el 27 de octubre de 1941, después de una enfermedad de diez meses. Su enfermedad rehusó rendirse ante la ciencia médica. Pidió que se le permitiera morir en su hogar y en su hogar. Deseaba vivir para poder seguir trabajando por las almas hambrientas de verdad. Pero a menudo decía: "Como Dios

quiera." La Hna. González sentía un verdadero amor hacia las almas. Muy a menudo reunía en su casa a interesados en la verdad a pesar de tener con ciertas dificultades en su propio hogar. Hoy descansa, pero confiamos que cuando Cristo, el autor de la vida, libraré a su alma de la tierra, la llamará a resurrección. El que suscribe dirigió palabras de consuelo en la casa de la extinta.—**HUGO P. BESKOW**

**LAINGER.**—María E. Block de Dalinger nació el 21 de enero de 1897, en Isleta, Entre Ríos, Argentina, y falleció el 9 de noviembre de 1941 en Villa, Entre Ríos, al sufrir un ataque al corazón. Contrajo enlace con David A. Dalinger el 14 de marzo de 1916, de cuyo matrimonio nacieron siete hijos, dos varones y cinco niñas, los que con su padre fueron la muerte prematura de su amada madre. La Hna. Dalinger aceptó la verdad en 1918, como resultado de las labores del Hno. Godofredo Block (n) a la cual permaneció fiel hasta la muerte. El último sábado de su vida presenció con alegría el bautismo de su padre. Durante los últimos meses se sintió aquejada del mal que finalmente le arrebató la vida repentinamente, en aparente goce de salud. A pesar del dolor que significa para sus parientes y amigos su desaparición, ellos se consuelan con la esperanza de verla otra vez en la mañana de la resurrección, cuando a la voz del arcángel se levantará para vida eterna.—**CARLOS BECKER**

**EGLI.**—Nuestra estimada y anciana Hna. María Socorro Fernández vda. de Egli falleció en el Hospital Maciel, de Montevideo, el 8 de septiembre de 1941. La Hna. Egli militaba en la iglesia adventista desde hacía cuatro años. Antes de morir repitió parte de Juan 3: 16. Falleció con los ojos puestos en el Autor de la vida. Una hija, tres nietos y un biznieto lloran su ausencia.—**HUGO P. BESKOW**

**DONNANGELO.**—Felipe Donnangelo nació en la provincia de Salerno, Italia, el 20 de diciembre de 1860, y falleció en Montevideo el 2 de noviembre de 1941. Lo lloran su esposa, cuatro hijos, dos hijas, nueve nietos y seis biznietos. El que suscribe habló palabras de ánimo a los presentes, basadas en las promesas bíblicas, tanto en la casa mortuoria como en el cementerio Bucco. Estamos mirando hacia adelante a la resurrección general de los fieles, cuando el Señor llamará a los que descansan, y la tierra devolverá a sus muertos. (1 Cor. 15: 51-55).—**HUGO P. BESKOW**

**CANTILLANO.**—Dora Herrera Cantillano falleció a los 19 años de edad, el 29 de octubre de 1941. Varias semanas estuvo postrada a

causa de una penosa enfermedad que sufrió con paciencia. Días antes de su muerte, el pastor Rojas la ungió, y ella manifestó su confianza en el Señor y en sus benditas promesas. El pastor Almoute dirigió el servicio religioso en el hogar de la familia Herrera, y el pastor Block tuvo a su cargo el servicio realizado en el cementerio, frente a una numerosa y atenta concurrencia que acompañó a Dorita hasta su lugar de descanso. Sus familiares se consuelan con la esperanza de volverla a ver en la resurrección de los justos.—**DELFIN SALGADO**

**RIVEROS.**—José Riveros durmió el sueño de los justos el 4 de noviembre de 1941 a las siete de la mañana. Este ancianito, que baja a la tumba a los 90 años de edad, llevó una vida correcta desde que aceptó la verdad. Durante años militó en las filas de los que esperan la venida del Señor, y murió con esta esperanza viva. Deja gratos recuerdos en todos los que lo conocieron y se asociaron con él. Fue querido de todos los vecinos, y todos los miembros de la iglesia siempre lo recordarán con cariño. Los pastores E. Almoute y E. T. Block dirigieron servicios fúnebres en la casa del extinto y en el cementerio. Acompañaron sus restos numerosos hermanos de las iglesias de Porvenir y La Paz. Quedamos con la esperanza de ver a nuestro abuelito otra vez al sonar la final trompeta.—**DELFIN SALGADO**

**GIL.**—María Eulalia G. vda. de Gil nació el 12 de febrero de 1860, en España. A los pocos días de haber llegado a la Argentina quedó viuda. Pese a ello no se amilanó. Su vida fue reconfortada por el evangelio, que le dio a conocer el Hno. Oppegard, y luego fue bautizada juntamente con su hijo, el pastor Camilo Gil, en las aguas del Río de la Plata, por el pastor N. Z. Town. Durante 36 años se gozó en la verdad, la cual abrazó con fe incommovible, fe que se manifestaba en la ayuda desinteresada que prestó a varias señoritas del Colegio Adventista del Plata, como asimismo a las que salían para obtener sus becas escolares. Permaneció fiel hasta su fallecimiento, el cual ocurrió a las 16 horas del día 12 de noviembre de 1941, en la ciudad de Rosario de Santa Fe, a la avanzada edad de 81 años, habiendo participado con toda devoción del culto familiar hasta el día anterior de su deceso, pese a estar ya privada del habla. El que suscribe dirigió palabras de consuelo basadas en el pasaje de Juan 11: 25. Asistieron a este servicio religioso realizado en la casa del hijo de la extinta, el Hno. Camilo Gil, además de sus familiares, muchos hermanos de la iglesia de Arroyito a la cual perteneció en vida, y también de la iglesia del centro, así como numerosos amigos. Esperamos reunirnos con nuestra querida hermana Gil en la mañana de la resurrección.—**GUILLERMO KRIEGHOFF**

**INFORME DEL DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES, SEPTIEMBRE DE 1941**

UNION AUSTRAL			
NOMBRE DEL CAMPO	Nº de copias de libros y revistas	Nº de revistas sueltas incluyendo los números de subs.	Valor total de libros, Biblias y revistas entregados
As. Bonacrense	24	8.276	4.249,25
As. Central	5	2.550	1.587,40
As. Chilena	11	2.415	3.217,28
Mis. de Cuyo	2	900	1.340,80
Mis. de Magallanes	2	82	318,30
Mis. del Norte	10	3.115	5.118,10
Mis. Uruguaya	15	4.533	3.836,78
<b>Total del mes corriente</b>	<b>69</b>	<b>21.871</b>	<b>19.667,91</b>
<b>Total del mismo mes del año pasado</b>	<b>72</b>	<b>18.427</b>	<b>17.978,28</b>

UNION INCAICA			
NOMBRE DEL CAMPO	Nº de copias de libros y revistas	Nº de revistas sueltas incluyendo los números de subs.	Valor total de libros, Biblias y revistas entregados
Mis. del Amazonas	7	821	1.999,20
Mis. Boliviana	9	2.084	3.936,05
Mis. Ecuatoriana	6		2.458,85
Mis. del Lago Titicaca	4	15	205,50
Mis. Peruana	18	2.036	4.901,70
<b>Total del mes corriente</b>	<b>44</b>	<b>4.956</b>	<b>13.501,30</b>
<b>Total del mismo mes del año pasado.</b>	<b>46</b>	<b>3.840</b>	<b>13.298,17</b>

NOTA.—Las cantidades del informe de la Unión Incaica están en soles oro, moneda peruana.

# NOTAS DE INTERES

## Muchas cosas animadoras en la India

EL HNO. G. G. Lowry, como presidente de la División del Asia del Sur, envía la siguiente noticia animadora con fecha 30 de junio:

"Apreciamos grandemente los muy útiles y oportunos artículos e informes que recibimos mediante la *Review* de semana en semana. Constituye un maravilloso motivo de ánimo para nuestros misioneros que están solos en las estaciones y en los lugares difíciles, tener estas visitas periódicas de nuestra revista.

"Hay muchos sucesos que ocurren en la India y que son animadores para nosotros. Hay evidencia de que el Espíritu del Señor se está derramando en los corazones de la gente, y que ésta se está volviendo hacia el mensaje y la verdad como nunca lo ha hecho en los tiempos pasados. Seguramente nos encontramos en el tiempo de la cosecha, y nuestra oración diaria es que el Señor nos ayude a recoger la mies que actualmente está madura.

"Solicitamos las oraciones de todos nuestros hermanos para que seamos fieles en hacer la obra que nos ha sido confiada en esta parte de su gran viña."

## La Semana Grande por radio

MEDIOS nuevos y más rápidos de proclamar la verdad se están descubriendo de día en día. El más reciente de que tenemos conocimiento es el de vender por radio los libros de la Semana Grande. En Valparaíso, el Hno. Roberto Block, hace ya tiempo está transmitiendo discursos por radio cada domingo de noche. Varias personas se han interesado profundamente en sus mensajes. Hasta el momento, doce personas han sido bautizadas como resultado de esta actividad.

Al iniciarse la Semana Grande, el Hno. Block anunció los libros por radio, dando una breve descripción del contenido de cada uno. Los radioescuchas manifestaron un interés inmediato. Antes de que nuestro hermano pudiese conseguir los libros, recibió doce pedidos por correo, y aun mientras nos contaba en cuanto al recibo de los pedidos de doce juegos de libros, llegó otra carta pidiendo el décimotercer juego. Sin duda que al leerse este informe, se habrán recibido muchos pedidos más.

El público tiene interés en nuestras publicaciones, y cuando se le concede la oportunidad, las compra ávidamente. No dejemos de llevar a la gente los libros que está tan deseoso de recibir.—R. R. Figuhr.

## Semana Grande antes de tiempo

PARA muchos, la llegada de la Semana Grande es una pesadilla, y cuando termina dan un suspiro de alivio. Pero no ha sucedido esto en la iglesia de

Melo, Uruguay. Tan pronto como supimos nuestro blanco, la secretaria misionera pidió los libros y *Atalayas* correspondientes a nuestro blanco y aún para sobrepararlo.

El miércoles 24 de septiembre, después de la reunión de oración, se anunció que habían llegado los libros, presentándose a los hermanos, quienes al verlos, no quisieron esperar los diez días que aun faltaban para la fecha oficial, y decidieron empezar esa misma noche, de modo que cuando las otras iglesias estaban empezando la Semana Grande, nosotros ya teníamos nuestro blanco alcanzado.

El blanco que la Misión había propuesto para esta iglesia era la venta de 102 libros y 150 *Atalayas*; pero se vendieron 111 libros, 225 *Atalayas* y un "Guía Práctica de la Salud." Los miembros de la iglesia de Melo sienten en sus corazones el deber de cumplir con el mandato de ir y doctrinar a sus vecinos, y esta vez han cumplido este mandato por medio de la venta de los libros de la Semana Grande.—Benjamin Bustos F.

## La Revista Adventista

15 DE DICIEMBRE DE 1941

Organo oficial de la Iglesia Adventista del Séptimo Día en los países de habla castellana de la División Sudamericana, dedicado a la proclamación de "la fe que ha sido dada una vez a los santos."

DIRECTOR: EDGAR BROOKS

### COLABORADORES ESPECIALES

R. R. FIGUERA — H. O. OLSON  
E. M. DAVIS — G. F. RUP  
N. W. DUNN — L. D. MINNER  
P. M. BROUCHY

Impresa quincenalmente en los talleres gráficos de la

CASA EDITORA SUDAMERICANA  
Av. S. Martín 4555, Florida,  
P. O. C. A., Buenos Aires  
República Argentina

La correspondencia y los originales destinados a la publicación deben ser enviados al director de LA REVISTA ADVENTISTA. Los giros y la correspondencia relacionada con suscripciones, cambios de dirección, etc., a la sociedad de publicaciones del lugar donde reside el interesado o en su defecto directamente a la Casa Editora Sudamericana.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELLECTUAL, 94.452

## Un crecimiento alarmante

CON motivo de la contienda bélica que ensangrienta el suelo de Europa se publica ahora con relativa frecuencia en los grandes diarios el nombre de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. He aquí unas pocas líneas aparecidas el 10 del mes ppto. en *La Nación*, de Buenos Aires:

"Se teme que las autoridades rumanas y los alemanes están verdaderamente alarmados por el crecimiento de la secta Adventista del Séptimo Día en Rumania, y se tiene entendido que la Gestapo ha detenido a muchos de los jefes de la secta."

Lo que nos alienta es que bajo las peores circunstancias, en medio del infierno de la guerra, la iglesia crece y la palabra del Señor se predica con poder y eficacia. Seguramente que días muy negros aguardan a nuestros hermanos en todos los demás países del mundo, en que estallarán persecuciones parecidas a las que ha desencadenado la Gestapo en Rumania contra los dirigentes de la obra, pero a pesar de todos los esfuerzos que los dirigentes políticos hagan para detener la causa de Dios, ésta seguirá adelante hasta su gloriosa y final terminación.—F. Chaij.

## Colportando con oración

DOS jóvenes empezaron a colportar en Nueva York. Les era difícil el trabajo y no se sentían con ánimo para seguir con él. Tampoco querían abandonarlo porque sabían que Dios los había llamado a esta obra. Así que decidieron orar antes de seguir. Llegaron a una casa en construcción y bajaron al sótano para orar. El dueño de la casa los vio entrar y los siguió. Cuando los jóvenes terminaron de orar lo hallaron en su presencia. Le pidieron disculpas por haber entrado allí sin permiso, y le dijeron que era sólo para orar antes de continuar con la obra que realizaban. El hombre les dijo que nunca había visto a jóvenes orar antes de empezar su trabajo y que le gustaría saber cómo oraban y qué clase de obra realizaban. Después de haberlo explicado, este hombre les compró un libro, y ahora se regocija en el crecimiento de esta verdad, y es el jefe de un grupo de veinte creyentes. He aquí el resultado de la buena influencia de la oración de estos dos jóvenes colportadores.—E. F. Franklin, en "Ecos de la Vida" de la *Argentina Central*.

DESDE hace varios meses las jóvenes de la Iglesia de Florida están vendiendo más de mil *Atalayas* por mes. Antes salían solamente los sábados de noche, pero ahora están saliendo casi todas las noches con óptimos resultados. Este es un ejemplo digno de imitarse, y lo están haciendo ya algunas iglesias, como la de Lanús, donde una de nuestras jóvenes hermanas vende más de 500 *Atalayas* por mes. Vosotras, hermanas, que aún no habéis comenzado, ¿queréis sentir el poder que experimentan las que lo están haciendo? Probadlo.—De "Triunfos"